Ն.5371

1903 ՅՈՒՆՎԱՐ 26 –27 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ

1320 ՋԻԼԴԱՏԻ 10

ՕՆ ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՐՄ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԷՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇԽԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջէմիւէ 20 ղշ.-ական

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինէի, Ջնէի վէ Յունէի սահիպէ զշ. 5
Կիւնէի սահիպէ սաքիրը » 3

Իսարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի Ճաանէսինէ նումէրօ 20 Ձիվէլէկեան մաթպասանտա սարը։ Քեսգինի մէվսիմ հագզընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվսիմը նոքիայա սաիր պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունճաագ վէ աէրճ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայճաագ։

ԿԻՒՆԼԻԻԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մուրթէվէֆա Բաթէօրին զիքրը ճէմիլի իլան Բարիզտէ ինշասը գաբալայտրրլմըշ օլան հէյքէլ՝ կէլէճէք իլք պէհարտա քիւչատ օլընաճագ տըր։ Մուհէնտիս Ֆալքիտը Թարաքընտան Թանզիմ օլունան բրան մուճիպինճէ պու հէյքէլ 6 սիյահ մէրմէր սիւթունտան Թէյէքքիլ իստէճէք տիր։

Սիւթունէրին պիրինճիսինտէ Բաթէօրին օթուրմըշ օյտուղը հայտէ պէյիւք պիր հէյքէլի, իքինճիսինտէ պէօյիւք պիր թէյրիքէնին բէնչէի Թէնթարտինտէն Թախլես խորմիշ օյտուգլարընտան տօլայը պէյանը Թէյէքքիւր իտէն պիր վայտէ իլե գըզ բէսմի, իչինճիսինտէ Բաթէօրին Թէֆրիդ վէ Թախսիսի քեաֆի օյտուղընտան մէսարիֆին իւսթ Թարաֆը Պապը Սէրասքերի վէ Պահրիյէ նէզարէթլէրի պիւտժէլէրինտէն Թէսվիյէ օլունճաագ տըր։

—Պաղտատա խաթթընը իլք գըսմը օլմագ իւզրէ Անատօլը շրմէնտֆէր գումբանիասը Թարաֆընտան չիմտիրիք Գոնիասան էրէկլիյէ գատար օլան 200 քիլօմէթրօլրգ մէսաֆէյին ինչասթրնա պաչանճաաղը ճիհէթլէ, Նաֆիա նէզարէթի տարիրէսինտէ պիր գօմիսիօն թէչքիլ օլընմըշ իտի։ Նազրը տէվ. Զինէի բաչա հազրէթլէրիյէ միսթէչար սթուճ. Նէճիպ Մէհմատ վէ Նազրը մուավինի սթուճ. Ճէմալ պէյ էֆ.լէր հազարաթբյլա Անատօլը շրմէնտֆէրի մէճլիսը իտարէսի բէհսի Մ. Զանտէր, տիրէքթօր Մ. Հիւկնէնտէն միւրէքքէպ օլան մէգքիր գօմիսիօն, տիւն տախի նէզարէթը միշարէյէճա տարիրէսինտէ իճթիմա իթմիշ վէ Պաղտատա շրմէնտֆէրինէ այիտ օլան էվրագ վէ բըլանլարը Թէտգիգիյէ մէշղուլ օլմըշ տըր։

Մէգքիր գօմիսիօնը միւղատքէրէսինէ տարիր մազպաթա՝ Թէտգիգ օլունմագ իւզրէ տիւն Մէճլիսը Խասը Վիլայէտա Թէվմի գէլընմըշտըր։

—Պահրիյէ նազրը տէվ. Հասան բաչա հազրէթլէրինն քէյֆսիզլիկի տէվամ իթթիկի Թարաքը հազրէթը Բաթիշահիտէն իշիտիրէրէք քեաթիպը սանի տէվ. Իզզէթ բաչա հազրէթլէրի տիւն բաչարի միւշարէյէյէ գօնտաղնա կէնտէրիլէրէք խաթըրլարը իսթիֆսար պուլրըմըշ տըր։

—Աֆիօն Գարահիսարտա ափիօն մահսուլը կէյչէ սէնէյէ նիսպէթէ էքսիք օլմուշ տըր։ Պու նօգսան եաղմուրը ազալընտան իլերի կէլմիշ տիր։

—Օման վէ Մէսատին վէ Զրաաթ նէզարէթինին սէնէի աթիյէ վարտաթ վէ մէսարիֆաթ պիւտժէլերի պիթթանզիմ Մալիյէ նէզարէթինէ կէնտէրիմիշ տիր։

—Այէմանիա սէֆիրի քէպիրի պարան Մարշալ տիւն Խարճիյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաչա հազրէթլէրիյէ միլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Թահթագալե բօլիս գօմիսէրլիկինտէ պուլընան էյիպլի Հիւսնի էֆ. իսմինտէ պիրի վազիֆէի գանունիյէսինի մուղայիրը հագիգաթ սուրէթտէ իյֆա վէ պու վէզիֆէյի սուի իսթիմալաթա ճիւրաթ էյլէսիկի Զապթիյէ նէզարէթինճէ իճրա գըլընան Թահգիգաթ նէթիյճէսինտէ Թէպէյլիւն իթմէսիյլէ մէմուրիյէթինէն Թարտ իտիմիշ վէ եէրինէ իւչունճի արնքի գօմիսէրլէրինէն Շամը Թէվֆիգ էֆ. Թային օլունմըշ տը։

—Բարիզ Օսմանլը սէֆիրի աթուճ. Միւնիր պէյ հազրէթլէրի, Ցէրասատէթ կէլմէք իչին եօլա չըգտըղընան սէֆարէթէ ահտ իլէր միսթէչար սատ. Նապի պէյ Թարաֆընտան բուլէթ օլունճաագ տը։

—Բէտերինին ճէնաղէ ալայընտա պուլունմագ իւզրէ Բարիզ կիթմիշ օլան, Պանդը Օսմանի միտիրը ռումմիսի Մ.Կասթօն Օպուանօ զէվճէսի իլէ ճումաա երթէսի կիւնի Շարդ սիրաթ գաթարըլյա չէհրիմէզէ կէլմիշ տիր։

Թուլումպաճըլարը եանկին մահալլինէ եէթիշմէտէն էթրաֆա եալըլարագ խասարաթը մուճիպ օյտուգլարընտան, Պոյաճը քէչիւնտէ պիր իթֆաքիյէ հէյէթի Թէչքիլ վէ Թէսիսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ վէ հիւքմը ճէլիլ Մապէյնը Հիւմայուն պաշ քիթապէթինէն Պապը Սէրասքերիյէ Թէպլիղ խիմիշ տիր։ Պալթա Լիմանը Դարագօլանէսի գուրպինտէ պիր գըչա իլէ պիր ալարը եարբլաճագ վէ Պապը Սէրասքերի իթֆաքիյէ թապուրընտան Թէֆրիդ գըլընաճագ օլան պիր պէօյիւք իթֆաքիյէ ասքերի տայիմի սուրէթտէ գըչատա պուլունաճագ տըր։ Պու իթֆաքիյէ հէյէթինին էյճապը վէճհէյէ Անատօլու ճիհէթինէ նազլի իչիւն պիր մուշ վաբօրը Սթէնեատա պուլընըրլաճագ տըր։ Իթֆաքիյէ թապուրլարը ալաթ ու էտէվաթընին իքմալի իչիւն Նէհր Լիմանէթի պիւտժէսինէ՝ սէնէկի 50,000 ղրուշ Թէֆրիդ վէ Թախսիսի քեաֆի օյտուղընտան մէսարիֆին իւսթ Թարաֆը Պապը Սէրասքերի վէ Պահրիյէ նէզարէթլէրի պիւտժէլէրինտէն Թէսվիյէ օլունճաագ տը։

—Պաղտատա խաթթընն իլք գըսմը օլմագ իւզրէ Անատօլը շրմէնտֆէր գումբանիասը Թարաֆընտան չիմտիրիք Գոնիասան էրէկլիյէ գատար օլան 200 քիլօմէթրօլրգ մէսաֆէյին ինչասթրնա պաչանճաաղը ճիհէթլէ, Նաֆիա նէզարէթի տարիրէսինտէ պիր գօմիսիօն թէչքիլ օլընմըշ իտի։ Նազրը տէվ. Զինէի բաչա հազրէթլէրիյէ միսթէչար սթուճ. Նէճիպ Մէհմատ վէ Նազրը մուավինի սթուճ. Ճէմալ պէյ էֆ.լէր հազարաթբյլա Անատօլը շրմէնտֆէրի մէճլիսը իտարէսի բէհսի Մ. Զանտէր, տիրէքթօր Մ. Հիւկնէնտէն միւրէքքէպ օլան մէգքիր գօմիսիօն, տիւն տախի նէզարէթը միշարէյէյա տարիրէսինտէ իճթիմա իթմիշ վէ Պաղտատա շրմէնտֆէրինէ այիտ օլան էվրագ վէ բըլանլարը Թէտգիգիյէ մէշղուլ օլմըշ տը։

Մէգքիր գօմիսիօնը միւղատքէրէսինէ տարիր մազպաթա՝ Թէտգիգ օլունմագ իւզրէ տիւն Մէճլիսը Խասը Վիլայէտա Թէվմի գէլընմըշտըր։

—Պահրիյէ նազրը տէվ. Հասան բաչա հազրէթլէրինն քէյֆսիզլիկի տէվամ իթթիկի Թարաքը հազրէթը Բաթիշահիտէն իշիտիրէրէք քեաթիպը սանի տէվ. Իզզէթ բաչա հազրէթլէրի տիւն բաչարի միւշարէյէյէ գօնտաղնա կէնտէրիլէրէք խաթըրլարը իսթիֆսար պուլրըմըշ տը։

—Աֆիօն Գարահիսարտա ափիօն մահսուլը կէյչէ սէնէյէ նիսպէթէ էքսիք օլմուշ տը։ Պու նօգսան եաղմուրը ազալընտան իլերի կէլմիշ տիր։

—Օման վէ Մէսատին վէ Զրաաթ նէզարէթինին սէնէի աթիյէ վարտաթ վէ մէսարիֆաթ պիւտժէլերի պիթթանզիմ Մալիյէ նէզարէթինէ կէնտէրիմիշ տիր։

—Այէմանիա սէֆիրի քէպիրի պարան Մարշալ տիւն Խարճիյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաչա հազրէթլէրիյէ միլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Թահթագալե բօլիս գօմիսէրլիկինտէ պուլընան էյիպլի Հիւսնի էֆ. իսմինտէ պիրի վազիֆէի գանունիյէսինի մուղայիրը հագիգաթ սուրէթտէ իյֆա վէ պու վէզիֆէյի սուի իսթիմալաթա ճիւրաթ էյլէսիկի Զապթիյէ նէզարէթինճէ իճրա գըլընան Թահգիգաթ նէթիյճէսինտէ Թէպէյլիւն իթմէսիյլէ մէմուրիյէթինէն Թարտ իտիմիշ վէ եէրինէ իւչունճի արնքի գօմիսէրլէրինէն Շամը Թէվֆիգ էֆ. Թային օլունմըշ տը։

—Բարիզ Օսմանլը սէֆիրի աթուճ. Միւնիր պէյ հազրէթլէրի, Ցէրասատէթ կէլմէք իչիւն եօլա չըգտըղընան սէֆարէթէ ահտ իլէր միսթէչար սատ. Նապի պէյ Թարաֆընտան բուլէթ օլունճաագ տը։

—Բէտերինին ճէնաղէ ալայընտա պուլունմագ իւզրէ Բարիզ կիթմիշ օլան, Պանդը Օսմանի միտիրը ռումմիսի Մ.Կասթօն Օպուանօ զէվճէսի իլէ ճումաա երթէսի կիւնի Շարդ սիրաթ գաթարըլյա չէհրիմէզէ կէլմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի Թարաֆընտան, պու քէրրէ Բաթրիգխանէ գույուտաթ գալէմի միւտիրի, Մէլիքեան իպգ. Մկրտիչ էֆ.յէ ըիւթպէի սանիյէ Թէվճիհ վէ քէզա Տօքթօր Ինճէեան վէ Տօգթ. Ճէվահիրճեան էֆ.լերէ ըիւթպէի սանիյէ իլէ իւչինճի ըիւթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիշանը Թէվճիհ վէ իհսան պույրուլմըշ տը։

Ճումաա երթէսի կիւնքիւ նիւսխմիզատ եաղարղըմըզ վէճհէյէ, Ս. Փրկիչ խաթթախանէսինէ մախսուս Անվէրսատէ ճէլա օլընան պազը արապար իլէ տէմիր յուպուգլարընն պիլա ըէսմ կէօմրիւքտէն կէչիրիլմէսի իչիւն, Բաթրիգխանէտէն Ռուսումաթ Էմանէթինէմիւրաճաաթ օլընմըշտը։ Պու պապատ ալաղըմըզդ մալիսմաթա կէօրէ, իսմինի իլան իթմէք իսթէմէյէն համիյէթքեար պիր քիմսէ՝ պու քէրրէ Ս. Փրկիչ խաթթախանէսինէ կէօթիւրիլէն էրզագ վէ լեվազիմ վէ քեօմիւր վէ սաբրէնին՝ պէկիր վէ եա վէսաիթը սաբրէ եէրինէ՝ եօլտա պօզուլմամագ վէ ալթիսաթ օլմամագ իչիւն Տըզօվիլ ուսուլինտէ տէմիր խաթթալր իւզերինտէ եիւքարապալարը յա պէհէրինին քէնտի եէրինէ կէօթիւրմէսինի արզու իթմիշ վէ պու խաթթալրը եէրլէշտիրիլմէսի վէ արապալարը եիւրիտիլմէսի իչիւն միւգթազի օլան 100 լիրայը խասթախանէ սանտըզընա պար օյմագըզդն քէնտի պէտէնինտէն սարֆ էյլէմիշ տիր։ Մէկքիւր 8 ատէտ արապա իլէ տէմիր յուպուգլարը պու քէրրէ միւրուտա իթթիկինտէն, եագընտա եէրլէրինէ վազ օլունագ տը։

Իսքէնտէրիյէտէքի Խայրբէրվէր հէյէթ՝ Ս. Մնունդ եօրթիուրընտան պիր կիւն էվվլ, ինանէ իչիւն պիր թէսաթրօ լուպիյաթը իճրա իթթիրմիշ վէ պունտան 9000 ֆրանգ հասրյաթ վագը օյմուշ տը։ Թէքմիլ թէսաթրօ, լօճալարը, գալթուգլար վէ սգանեալար թուլթումը օլուպ, իչպու լուպիյաթտա պիլնասսա Իսքէնտէրիյէ մուհաֆիզը վէ միսթէատտիտ էճնէպիլէր հազրը պուլրնմըշտը տրը, դիրա Մասրնէնին «Մանօն» լուպիյաթը իճրա օլունմըշ տը։ Օյունճալար կրլանթալարա վէ հէտիյէլերէ նայլ օյմուշլար տը։ Լուպիյաթը մէգքիրէնին մատան վէ մանէվի սուրէթտէ իչպու մուվաֆֆագիյէթինէն նաչի սատ. Աբրահամ Բարթող բաչա հազրէթլերի՝ հէյէթը մէգքիրէ ըէխինէ զիգըյմէթ պիր եիւղիւք իհտա իթմիշ տիր։

Ֆերիքէօյ քիլիսէսինին ինչա ու Թամիրի մէսէլէսի եէնիտէն զուհուր իթմիշ օլուպ, պու ինչաաթ իչիւն իքի լայիհա մէվճուտ տրը։ Պունտանէսէնէ գատար ագտէմ Բաթրիգխանէնին Թավսիյսի մուճիպինճէ միյմար Ֆէթվաճեան Արամ էֆ. 400 արշն արսա իւզերինէ պիր բյան հաղրլամըշ օյմաղա, պու բյանըն 1000 լիրա մէսարիֆէ պաչա չըգաճաղը Թախմին օլունմըշ տը։ Իքինճի պիր բյան տա միյմար Ճիւպէրեան Տիգրան էֆ. Թանզիմ իթմիշ վէ օ մըգտար արսա իւզերինէ 600 լիրա սարֆ օլունմասընը Թախմին էյլէմիշ տիր։ Պու. իքի բյանըն կէօսթէրտիկի մէսարիֆի արասընտա խայլիճէ ֆարգ մէվճուտ օլուպ, 600 լիրա իլէ ինչաաթըն պաչա չըգմասը տա չիւպհէյի պուլընմագտա իսէ տէ, էլպէթթէ ֆէնենի պիր քէչի իճրասը յա մըգտարը մէսարիֆը ինչաաթա գարար վէրիլճէճէք տիր։ Հալ պու քի էն էվվլ տիւշինիլճէճէք մէսէլէ՝ ինչաաթա նէ՞ վագթ վէ նէ՞ սուրէթլէ պաչանճաաղը մատտէսի տիր, զիրա քիլիսէնին նէրէտէ եաբլաճաաղը հագդընտա տախի էֆքէար հէնուզ մուխթէլիֆ պուլունըյոր։

ՏԻԿԻՆ ՎԷՐԺԻՆԻ

Պ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԸՆ

ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՑԸ

Կիւլպէնկեան սատ. Պատրիկ էֆ.-նին զէվճէսի Տիկին Վէրժին Պ. Կիւլպէնկեանը ճէնաղէ ալայը՝ տիւնքի բաղար կիւնիւ զայէթ մութանթան պիր սուրէթտէ վէ քէզա չօգ ճէօմաաթ հազրը օլարզը հալտէ իհրա օլունմըշ տը։

Տիւն Իսարէի Մախսուսէնին խասէթէն քիրալանմըշ օլան 20 նումէրօլու վաբօրը, սաաթ 7½-ա պիր խայլի ճէօմաաթը Գասրքէօյիւնտէ Մօտայա նազլ իթմիշ օլուպ, սաաթ 8ի չէրեէք կէչէ ճէնաղէ ալայը Սուքիսական Դեր. Տ. Մեսրոպ Սրբազանը Թանթը ըիյասէթինտէ Թէչքիլ օլունարագ, բուհանիի մումսիլէյէրին էթրաֆընա Դիմաքեան Տ. Հմայեակ, Ճէվահիրճեան Տ. Գաբրիել, Երէցեան Տ. Գէորգ Սրբազանլար, միւթեասիս վարդապետլեր, քահանալար վէ ղպիրլէր սաքիպէթէ պուլունմըշլար տը։ Ալայը էօնիւ սըրա 40ը միւթճավուզ կրլանթալար կէօթիւրիլմէքտէ օլուպ, պունը միւթազէպէն Գասրքէօյ Արամեան մէքթէպի էրքէք վէ գըզ շակիրտանը, Խաքէյ Գալֆաեան Արբանոցը գըզ շակիրտանը վէ միւսիրէլերի Փափազեան Քրիստինէ Մայրապետ, Ս. Յակոբ որքանոցընընն էրքէք վէ գըզ շակիրտանը վէ միւսիր վէ մուալիմլերի եիւրիյորլար իսի։ Բուհանիլէր սընոքքընտան սանդրա իքի կերտանկիրլեր եիւրիմէքտէ օլուպ, պունլարընն համլի օլորգլարը կէրտնլար իւզերինտէ իքի թախթա Խաչ մընսանմըշ վէ պու Խաչլարընն իւզերինտէ «Յաւէտ ողբացեալ Տիկին Վէրժինի Պ. Կիւլպէնկեան» լէվհան չէրիտլէր թասլիգ օլունմըշ իսի։ Մէգքիր կերտնլարը Օնունճը Տարէի պէլէթիյէ սանդգէմինի Յ. Դիմաքեան էֆ. իհտա իթմիշ իսի։ Պունը միւթազբպ ճէվիզ աղաճընտան եաբըլմըշ օլան ճէնաղէ սանտուգասը կէօթիւրիմէքտէ օլուպ, թարչալար իլէ ճէնաղէ եօրթիսիսինին բիւսկիւլէրի՝ Տիրան Կիսիլչկէրան, Մարթէն Յակոբեան, Գրիգոր Յակոբեան, Տօգթ. Նազարեան, Գրիգոր Խան Շամամանճեան, Լեւոն Բանիկեան, Յակոբ Պապեան, Աստուածատուր Հարենց, Յեսու Շամամանճեան էֆ.լեր, Օսմանլը Պանգասընը իւչինճի միւտիրի Մ. Գոթէր վէ Մ. Վիթալ թուրմուշլար իսի։ Ճէնաղէ ալայընտա միւթեասիս մէմուրինը հիւքիմէթ, պէր չգ թիւրք, երմէնի, Ռում, Եահուտի, Իրանը վէ եվրոպալը թիւճճար վէ պանքերլեր, Օսմանլը Պանգասը, Ռէյժի, Տուլունը Ումումիյէ, Գրէտի Լիոնէ վէ ուիկէր մուէսսասաթը մալիյէ պէօյիւք մէմուրինի հազրը պուլընմըշ օլարգլարը կիպի, Նաֆիա Նազրը բաչա հազրէթլերի թարաֆընտան տա Եաղբեան Բօպէր էֆ. հազրէթլերի՝ ճէնաղէ ալայընա ըէֆագաթ իթմիշ տիր։ Գալապալըգ բէք չօգ օլարզընտան, Մօտատան Գասրքէօյ քիլիսէսինէ գատար օգագլար հէր տօլմըշ վէ կէչիպ տէօնմէտի կիւնէ ուէչրէտէն պու ալայը մաթէմնա՝ քէմալը հիզն ու քէտերլէ սէյր ու թէմաշա օլունբյոր իսի։

Ճէնաղէնին էթրաֆընա միւթէվէֆիյէնին զէվճի Կիւլպէնկեան Պատրիկ էֆ. իլէ եվլատալարը վէ պիրատէրլերի, վէ Կիւլպէնկեան ու Մանուկեան խանէտանլարը աղալարը՝ քէմալը հիւզն ու քէտերլէ սաքիպէթէ պուլընընբյոր իսի։

Ճէնաղէ ալայը պու սուրէթլէ Կիւլպէնկեանլարը Մօտատաքի սահիլսանէ տէն պաչլարարագ, միւթէվէֆիյէնին վալիտէսի խանէսի էօնիւնէն կէչիրէյի սըրասա, Թէրէնիմաթ պիր ավագթ Թաթիլ իսիմշ տիր, զիրա վալիտէսի խասթա օլարզընտան, գըզընընն վէֆաթը՝ մումսիլէյհայա խապէր վէրիլմէմիշտիր։ Պատէհու եէնիտէն օգունմագա պաչլանըգ, Դասրքէօյ Ս. Թագաւորքիլիսէսիյէ Ռում քիլիսէսինին գամանալարը հազին հազին չալընմագտա պուլընմըշլար տը։ Ճէնաղէ ալայը Ս. Թագաւոր քիլիսէսինէ տուսուլ իթթիքաէ, քիլիսէնին քիւչիւք օլմասը հասէպիյէ եալընը բուհանի հէյէթ իլէ ճէնաղէ ալայընտա պուլունան պազը զէվաթ քիլիսէյէ կիրմիշ, վէ ճէօմաաթընն պէօյիւք գըսմը քիլիսէնին ավլուսընտա վէ ճիվար սօգագլարտա տուրմուշ տը։ Քիլիսէնին Թէքմիլ ավիզ վէ մսմլարը եազըլմըշ իսի։

Քիլիսէաէ ճէնաղէ տուսը օգունարգասան սօնրա Երէցեան Դեր. Տ. Գէորգ Սրբազան՝ Բեմէ չըգմըշ վէ Աւետարանտաքի «Մի՛ լայք, զի չէ մեռեալ, այլ ննջէ» քէլամը մուգատասէսինի մուգատասէմէ իթթիխազ իսէրէք, ղայէթ մուէսսիր պիր մէրսիյէ (դամբանական) սէօյլէմիշ, վէ պու քէսերին բէք պէօյիւք օլարզընը վէ պու էլէմ ու քէտերէ եալընըզ Կիւլպէնկեան վէ Մանուկեան տիւէրի աէյրի՝ Թէքմիլ ճէօմաաթը մուսթազրագ իսուկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Պատէհու Տ. Գէորգ Սրբազան՝ օ իքի աիլէլերին հրաս իթթիքլերի էլէմ ու քէտերի Թարիֆ իսէրէք, տին ու իթթիգատա պու քէտեր ու էլէմին աղըրլըզը Թախֆիֆ իսիլեճէկինի զիքր իթմիշ տիր։ Բուհանիի մումսիլէյհ՝ միւթէվէֆիյէ Տիկին Վէրժին Պ. Կիւլպէնկեանընն խասաիլը պէրկիւզիտ իլէ մութթասրգ պուլընան Կիւլպէնկեան Պատրիկ էֆ. իլէ ագաը իպտիվաճ իթմէսի իլէ էֆ.ի մումսիլէյէ զիգըյմէթ պիր զէվճէ օլուզընը, վէ 20 սէնէյի միւթէճավուզ պիր միւտատթաէն պէրու սահիպէի ագլու զէքա պիր գասրն օլմասըյա եալընը պերսաէրլերինէ, վալիսէսինէ վէ էվլատալարընա տէյիլ՝ ֆուգարայա տախի քէմալը թէվէճճիհ վէ մէրհամէթէ պագմագտան սա տուր օյմասրզընը պէյան իթմիշ, վէ Երլպաղը միանաէպէթիյէ միւթէվէֆիյէի մումսիլէյհանընն 20աէն զիյատ էօքսիզլերի եալընը էլպիսէ վէ հավայիճը սաբրէ իլէ մէսրուր իթմէքէ տէյիլ՝ հաթթա քէնտի սուճիրասընտա գապալ իթթիկինի տախի զիքր էյլէմիշ տիր։

Տ. Գէորգ Սրբազան՝ զայէթէ միւթէսսիր օլարագ Տիկին Վէրժինի Կիւլպէնկեանընն՝ զէվճէնին իլգաաթբյա վէ հիւանի նէսայիհիյէ ֆուգարայա բէք զիյատ իսանէ վէ մուավէսէթ իթմիշ օլտուզընը պէյան իթթիքաէն սօնրա, սօն սաաթը ավալինի նագլ ու թարիֆ էյլէմիշ տիր։ Միւթէվէֆիյէի մումսիլէյհա՝ քէնտի զէվճ վէ էվլատալարընտան վէ պիրատէրլերինէն մուհաթ օլարզը հալտէ սօն արզուսը օլարագ Ս. Փրկիչ խաթթախանէսինտէ աէֆն օլընմասընա արզու պէյան իթմիշ, վէ Ս. Հաղորդութիւն ալմադա նայլ օլտուզը հալտէ Թէսլիմը բուհ էյլէմիշ տիր։ Տ. Գէորգ Սրբազան՝ իչպու քէտերը ազիմէն օլաբը զէվճի Պատրիկ էֆ. իլէ պիճիմէ Կիւլպէնկեան վէ Մանուկեան տիւէրի ազալարընա Թէսլիլպախլ սեօզլէր իյրաա իտերէք նուԹգընա խիթամ վէրմիշ, վէ միւթէվէֆիյէնին խաթիրատաթը բուհը իչիւն առալար օգուսմըշ տը։

Մէրսիյէնին խիթամընտա ճէօմաաթ՝ քիլիսէսէն տիկարը չըգարագ, Կիւլպէնկեան վէ Մանուկեան էֆ.լերէ վէ էվլատալարընա բէսմը Թաազիյէթի իչիւն իթմիշլեր տիր։

Ճէնաղէ՝ տիւն կէճէ Դասրքէօյ քիլիսէսինէ հրգղ իսիմշ տիր։

Տիւն միւթէճատտիտ Թաազիյէթ թէլկրաֆլարբյա գարթ տը վիկթէր Կիւլպէնկեանլարը խանէսինէ վիրուտ իթմիշ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ քէնտի Թարաֆընտան Տ. Մեսրոպ Սրբազան իլէ Տաճաա վէ Եզրաս վարդապետլերէն միւրէթթէպ օլագ իւզրէ Կիւլպէնկեան վէ Մանուկեան տիւէրինէ պիր հէյէթը մախսուսէ իրատլ իտուպ պէյանը Թաազիյէթ էյլէմիշ տիր։ Միրեան Տ. Յովհաննէս Աւագ քահանայ տախի մաթէմի օլարագ տիւն ճէնաղէնին արգասը սըրա կիթմէքքէ պուլընմըշ տը։ Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ Սրբազան՝ ճէնաղէտէ քէյֆսիզլիկինին սէպէպիյէ պիզզաթ հազզը պուլունամայրպ, պա Թէլէկրաֆ պէյանը Թաազիյէթ էյլէմիշ տիր։ Քէզա տիւն Գասրքէօյ Ռում Մէթրօբօլիտի տախի պիր բուհանի մարիֆէթիյէ Կիւլպէնկեան խանէտանընա պէյանը Թաազիյէթ իթմիշ տիր։ Քէզա Գասրքէօյ Եահուտի Խախամ տախի մահալի Եահուտի մէքթէպի չակիրտանըյա պէրապէր տիւնքի ճէնաղէ ալայընտա հազը պուլընընը կիպի, այրընա տա պէյանը Թաազիյէթ էյլէմիշ տիր։

Տիւն ճէնաղէ ալայը տաղլարդգան սօնրա, միւթէվէֆիյէնին զէվճի Կիւլպէնկեան սատ. Պատրիկ էֆ. վէ պիրատէրլերի վէ էվլատալարը՝ սէվկիւլերինէ սօն պիր վէտա օյմագ իւզրէ մումսիլէյհանընն եիւզինի կէօրմէք իչիւն Ռանճեան Աբիկ վէ Ասլանեան Յարութիւն էֆ.լերին աէյլէթիյէ քիլիսէնին իչերիսինէ կիսէրէք, ճէնաղէ սանտըզընը ալարըզ, միւթէվէֆիյէի քէմալը Թէէսսիւրէ պուս իթմիշլեր տիր։

* *

Պու կիւն սաաթ 4½ տա ճէնաղէ Գասրքէօյ քիլիսէսինէն չըգարըլըպ իսքէլէյէ նազլ օլընմըշ տը։ Երէցեան Տ. Գէորգ եպսկ. իլէ 6 վարդապետ վէ քահանալար ճէնաղէյէ բէֆագաթի էյլէտիքլերի կիպի, միւթէպէրանան տիւնքի ճէնաղէ ալայընտա հազը պուլընան զէվաթտան չօգլարը իլէ միւթէվէֆիյէնին զէվճէսի Պատրիկ էֆ. Կիւլպէնկեան մախտումլարը, պիրատէրլերի վէ թէալիւգաթը՝ հէյէթը ըսհանէյէ իլէ պիրլիքտէ պուլընընբյոր տը։ Ճէնաղէյի համիլ օլան վաբօր սաաթ 5½ տա Սիրքէճի իսքէլէսինէ եաճալրպ, օրատան Կիւլպէնկեան վէ Մանուկեան Թիճարէթի էվլերի մէմուրինի՝ ճէնաղէյի էլլերինտէ թութարգլարը վէ էօնտէն Բաթրիգխանէ եասագճրարը եիւրիւտիքլերի վէ իհտա օլընան կրլանթալար կէօթիւրիլիկի համլ, սթասիօնա միւսատէթ օլընընբյ, օրատան պիր գաթարը մախսուս՝ ճէնաղէտէ պուլընանլարը եէտի Գուլէյէ նազլ էյլէմիշ, վէ գաթար՝ խաթթախանէ էօնիւնէ Թէվազուճի իտուպ, ճէնաղէ օրատան խաթթախանէյէ կէօթիւրիլմիշ տիր։ Տէֆն այինի հագդընտաքի մաթիմաթ եարընի նիւսխմիզատ տէրճ օլընաճագ տը։

Պոստասան, Թէքէեան եւ Արզեան ընտանիքները իրենց խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնեն այն ամէն ազգականաց եւ բարեկամաց, որոնք հանգուցեալ ԱՇԻՐ ՏԻԿԻՆ ՆՈՒՐԻՇԱ 90-ՏՈՍԵԱՆԻ յուղարկաւորութեան ներկայ գտնուելով, իրենց ցաւակցական զգացումները արտայայտեցին։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 8 փետր.— Պու կիւն Ֆրանսանըն Վալանս չէհրինտէ մէգասան ինթիխապաթընընն Թէսավիի արա մուսամէյէսի իճրա օլունարագ, միւքէյա Թարաֆտարը օյան նամզէտ՝ մէպուս ինթիխապ օլունմըշ տը։

Քէզալիք Քարթընէյ նամ մահալտէ, մէճլիսը ումումի ազարընն ինթիխապը իճրա օլունարագ, երինէ հէյէթը վիւքէյա Թարաֆտարանընան օյան նամզէտ ինթիխապ օլունմըշ տը։

Բօմա 8 փետրվ.— Այէմանիատա ճիզվիթլերը հագդընտա հալը հազրը (սթաթօ գուս) իպգասընա տարը պաշ վէքիլ գօնթ տը Պիլօվրն վագը օյան պէյանաթը՝ Վատիկանատա բէք չէտտա պիր իսմիտսիզլիկի մուճիպ օլմուշ տը, զիրա Վատիկան իտարէսի՝ պիր իսլահաթ մուգու պուլաճաղընը իսմտա խիյօրտը։

Բէյրութ 8 փետր.—Մաճառիստանի բէիսը վիւքէյասը Մ. տը Զէլ՝ Մէճլիսը մէպուսանտա իտարէի քէլամ իտերէք, Սրպիա գրալը Այէքսանդրը՝ Գրիչտալա վագը օյան գիյարէթինին բալթիգայա հիչ պիր Թէալիւգի օլմասրզընը, վէ անճագ պիր մուամէլէի տինտարանէի ֆէրզինտանէտէն իպարէթ իտուկինի պէյան իթմիշ տիր։

Սոֆեա 8 փետր.— Էսպագ բէիսը նուզզար Մ. Գարավէլօֆը ճէնաղէ ալայընտա լահզգ բէիսը նուզզար Մ. Տանէֆ՝ մուֆասսալ պիր նութգ իյրատ իտերէք, միւթէվէֆիսի մուամիլէյհի մէհ ու սէնա իթմիշ տիր։ Իչպու ճէնաղէ ալայընն մէսարիֆի՝ հիւքիմէթ Թարաֆընտան Թէսվիյէ օլունճաագ տը։

Գարավէլօֆ ֆամիլեասընա սէնէվի 6000 ֆր. մաաշ Թախսիսէնէ մէճլիսճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Լօնտրա 8 փետր.— Ինկիլթէրա գրալընն ահվալը սըհհիյէսի էյլիլեշմէսինտէ տէվամ իտիյօր։

ՓԻՐԱԼԸԳ

Սթանպոլտա Պապը Ալի Ճաատէսինտէ վագը մաթպասմըզ տարիէսի սախիլինտէ հէքիմ, ավօգաթ, տիյէր, գօմիսիօնէր վէ պու կիպի իչլեր իչիւն իյճարա վէրիլմէք իւզրէ 3 օտա վէ 1 սուճա մէվճուտ օլտուղընան, Թալիպ օլանլարը՝ մաթպասմըզա միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։

ՎԷՆԻԶՈՒԷԼԱ ՎԷ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐ

Ուաշինկթօն 4 փետր.—Մէքսիգա սէֆիրի՝ Վէնիզուէլլատան 18,000 լիրա մաթլուպաթընն Թէէտիյէսինի Մէքսիգանն Թալէպ իթտիկինի Մ. Պոուէնէ խապէր վերմիշ տիր։

Նիւ-Եորգ 4 փետր.—Կազէթալարըն մէնպար մէվսուգատէն ալտրգալարը մալիւմաթա կէօրէ, տիւն տիւվելը միւթթէֆիգ մուրախխասալարը թարաֆընտան ինկիլթէրա սէֆարէթխանէսինտէ ագտ օրնան գօնֆէրանս ճէմիյէթինտ վերիլէն գաբար մուճիպինճէ, սիֆէրտի միւշարէլէյհիմ՝ հիւքիւմէթը մէթպուէլերինէ պիր նօթա կէօնտէրէճքլեր տիր։ Պու նօթատա սիֆէրտի միւշարէլէյհիմ՝ քէնտի մաթլուպաթլարը իչիւն պիր մուամլէի մախսուսէ թալէպ իթմէլերի հագգընտա Միւճթէմէտի Ամէրիգանընն իթթիխազ իթտիկի թավրը հագիգիսինի, վէ այնը մէսէլէ հագգընտա Միւճթէմէտի Ամէրիգատաքի էֆքէարը ումումիյէնին հալինի իրաէ ու թային իտէճէքլեր տիր։

Բէղալիք մէղքիւր գօնֆէրանս իճթիմաընտան անլաշլարընընա կէօրէ, տիւվելը միւթթէֆիգ մուրախխասալարը՝ եալընըզ սօն մէճպուրիյէթտէ Լա Հէյ մահքէմէսինէ միւրաճաաթը գապուլ իթմէք իչիւն արալարընտա իթթիֆաք հասըլ իթմիշլերտիր։

Ալէմանիա սէֆիրինին ֆաալիյէթինէ վէ սէրիան թէսվիյէսի խուսուսընտա իպրաղ իթտիկի արզույա վէ իմբէրաթօր Կիյէօմա օրնան մուգաբէնէթինէ պագարագ, պու մէսէլէնին եագընտա հալը օրնուճաաղը՝ Ուաշինկթօն մէհաֆիլինտէ իւմիտ օրնընյոր։

* * *

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Ուաշինկթօն 7 փետր. — Տիւվելը միւթթէֆիգ մուրախխասալարը՝ իթթիֆաք բրօթօգօլընընն սուրէթինի Վէնիզուէլլա մուրախխասը Մ. Պոուէնէ թէսլիմ իթմիշլեր տիր։ Մէղքիւր բրօթօգօլ իմզա օրնընը օրընմաղ, ապլոգա անիտ գալարբրլաճագ տը։

Բարիզ 8 փետր. — Ուաշինկթօնտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ալէմանիա սէֆիրի պարօն ֆօն Սթէնպէրկ՝ Մ. Պոուէն իլէ ինկիլթէրա սէֆիրի արասընտա միւթէհատուս միւշքիլաթը հալ ու թէսվիյէ իթմիշ սիր։

Բարիզ 8 փետր.—Ուաշինկթօնտան էքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Միւճթէմէտի Ամէրիգա բէյսը ճիմհուրը Մ. Բուզվէլթ՝ Վէնիզուէլլատան ալաճաղը օրան տէվլէթլերին՝ թէսվիյէտի մաթլուպաթլարը հագգընտա թէրճիհ օրնընմալարընա մուվաֆֆագաթ իթմէմիշ տիր։

ՌՈՒՄԱՆԻԱՅԱ ՍԱԽԹԷՔԵԱՐԼԸԴ

Բումանիա մալիյէ նէզարէթինտէ վուգու պուլան պիր իսթիլասընը էհէմմիյէթի՝ ախիրէն իճրա իտիլմէքտէ օլան թահգիգաթընն նէթիյճէսինտէ արթմագտա տը։ Իսթիլաստա զիմէտխալ օլմադ իւզրէ տէրտէսթ օլունան էշխաստան մատտա, տահա պիր չօդ քէսանընն տէրտէսթ օլունաճաղը անլաշըլըյոր։ Իսթիլաս 12 սէնէտէն պէրու վուգու պուլմագտա իտի. մաղնունէն տէրտէսթ օլընան մէմուրլարընն սէլէֆի օլանլարընն տախի իշտէ մէտխալլէրի օլտուղը իսպաթ օլունմըշ տը։ Պունլարտան պիրի՝ Տէքզիթօ Պանգասընն սապրգ վէզնէտարը Մագարէսգօ նամընտա պիրի օլուպ, մէրգում պունտան էվվել Թուրնօ զըրաաթ պանգասը միւտիրիյէթինտէ պուլունմըշ վէ պու տէֆա Թուրնօնընն Մակուրէլ գասապասընտա տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։ Մագարէսգօնընն պիր մէքթուպը՝ էյտէ օլունան մալիյէ մէմուրլարընտան Բարիսիա նամընտա պիրինին էվրագը արասընտա պուլընմըշ տը։ Մէրգում՝ պու մէքթուպընտա՝ բիյանգօլը Ռումանիա Թահվիլաթընընն քէշիտէսինտէ էլինտէ պուլընան 17 նօմէրօյա իքրամիյէ խասպէթ իթմէսինի Բարիսիատան Թալէպ իթտիկի կէօրիւլմիշ. միւսթանթիգ պու մէքթուպընն մէալինի տէլիլ իթթիխալ իտէրէք, Սգօնթօ Պանգասընա կիթմիշ վէ 5000էր ֆր.լըգ օլան մէղքիւր 17 Թահվիլ նօմէրօյարընը օրատա մուգայյէտ պուլմըշ տը։ Նօմէրօյարտան պիրի տօղրուտան տօղրույա Մագարէսգօ նամընա մուգայյէտ իտի. մուախխէրէն խարիճիյէ նէզարէթիյէ տույունը ումումիյէ վէզնէսինտէ իճրա օլունան գօնթրօլ նէթիյճէսինտէ գիքր օլընան 17 նօմէրօնընն գուրա քէշիտէսինտէ գաղանտրգլարը մէյտանա չըգմըշ տը։

Պունընն իւզերինէ տէրտէսթ իտիլէն Մագարէոգօ՝ Թահթ էլ հրգիզ Պուգրէչէ կէթիրիլմիշ իսէ տէ, մէրգում՝ եօլտա քէնտիսինի չըմենտֆէրտէն տրչարը աթմըշ տը։ Գաթար վիճուտընընն իւսթիւնտէն կէչիպ հէրիճի իքիյէ պէօլմիշ տիր։ Մէղքիւր իսթիլասընն միւթճասըրլարընտան օլուպ, Ֆրանսատա եագայը էլէ վէրէն Ռումանիա մալիյէ նէզարէթի մէմուրլարընտան Ալպէհարընն տախի Ռումանիա հիւքիւմէթինէ թէսլիմինէ Ֆրանսա հիւքիւմէթինճէ մուվաֆագաթ կէօթէրիլմիշ տիր։ Ալպէհար տէնիզ թարիգիյէ Պուգրէչէ կէօնտէրիլճէճքտիր։ Մէրգում թարաֆընտան պիր տօսթընա եազրլան մէքթուպատա իսթիլաստա պիր չօգ քիմսէլէրին էլի օլտուղընը վէ պունլարընն էսասիսինի Պուգրէչտէ իգրար վէ իֆատէ իտէճէկինի պէյան իտիյօր։

[Սիկկէր տիքիշ մաքինասընընն իլանը իչիւն սօն ոտկիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա։]

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽՍՐԻԶՀԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ճինէվրատան չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Սագսօնիա վէլիհահտընընն զէվճէսի բրէնսէս Լուիզ՝ ազըր խասթա օլան էվլատընը կէօրմէք իչիւն իթտիկի իսթիտանընն ըհտա օլունմասընտան բէք զիյատէ միւթէէսսիր օլտրագ, եէնի Թէչէպպիւսաթ իճրա իթմէկլերինի քէնտի ավոգաթլարընտան Թալէպ իթմիշտիր։

Պուլկարիսթան ըհիսը նուզզարը էսպագ Մ. Գարավէլօֆ՝ էվվէլքի կէճէ Սօֆիատա ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Ֆրանսա Բարլամէնթօսը՝ նիքէլ մատէնինատէն սիքքէ տարպ իթմէկկէ միւսաատէ օլունմասընա գարար վերմիշ տիր։

Օն Իւչիւնճի Լէոն Բաբա՝ պէյն նիւզուլի խասթալըզընա տիւյար օլմուշ տը։ Տօգուզընճը Պիօս Բաբանընն վէֆաթընա միւսատրֆ տէվրէի սէնէվէյէսի միւնասպէթիյլէ իճրա օլընան խսթիրահաթը ըուհ այնինտէ միւշարէլէյհ Բաբա անճագ հաղը պուլընապիլմիշ տիր։

Վիէննատան չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, կէնճ Զէքլէր մէպուսանընտան Մ. Գօլաց՝ Բայխարաթ մէճլիսինտէ իտարէի քէյամ իտէրէք, քէնտի ֆրգասընընն՝ եալընըզ մանիատար նիմայիյէրէն ֆէսխինի միպէյյին նէղամանամէնին Թաատիլաթընա մուվաֆագաթ իտէճէյինի պէյան իթմիշ տիր։

Բէչթատա գօնթ Անտրաշինին իրատ իթտիկի նուԹգ՝ Մաճառ Բարլամէնթօսընտա աքսէնտագ օլմուշ տը։ Մաճառ ըհիսը վիւքէլասը Մ. Զէչ՝ էյրատը միւտաֆէա իտէրէք, չէտտա պիր հէյէճան հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։

Ժէնէրալ Մէրսիէնին՝ Տրէյֆիւս մէսէլէսինէ տահիր էվրագը խաֆիէյի Ռէն հաքիմէրինէ թէսլիմ իթմիշ օլաբրընը՝ Մ. Ժօրէս Թարաֆընտան մէսէլէի մէղքիւրէնին միւպահասարընա եէնիտէն պաշլանմասը միւնասպէթիյլէ «Լանթէրն» կազէթասը իսպաթ իտիյօր։

Սագսօնիա վէլիհահտընը զէվճէսի բրէնսէս Լուիզին մուհաքէմէսի՝ փետրուարը 11ինճի կիւնիւ բույէթ օլունաճագ տը։

Պօէր Ժէնէրալը Տըվէթ՝ Պօէրլէրին պիր Թէչէքքիւր մաղպաթասընը Ինկիլթէրա միսթէմիկքաթ ումուրը նազրը Մ. Զէմպըրլէյնէ թէսլիմ իթմիշ օլուպ, իչպու մաղպաթատա Օրանժ հիւքիւմէթինտէն պիր չօգ միւթալէպաթ վագըօլույոր։ Ինկիլթէրա միսթէմիկքաթ նազրը՝ պու նէվի մաթլուպաթը ըհտա իթմէք իսթէմիշ տիր, լաքին Պօէր Ժէնէրալը՝ ճէվապընտա իշ՝ պու հալտէ գալընճա, միսէլլահ տէյիլ՝ բրօթէսթօ սուրէթինտէ պիր սէրքէչիք խյգա իթմէկէ չալըշճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Պաղը Սբանեօլ սէրպէսթի վիւքէլի սապրգասը՝ Սբանեօլ սէրպէսթի (վիպերալ) ֆրրգասընընն եէնի բրօկրամընը գապուլ իթմիշ տիր։

Ֆրանսա մէպուսանընտան սօսիալիսթ Մ. Սէլ՝ Բարլամէնթօնընն տիվանխանէլերինտէ Մ. Լազիյէ Թօգաթ վուրմուշ վէ տուէլլօ Թէքլիֆինի գապուլ էյլէմէմիշ տիր։

Մ. Լազի՝ Մ. Սելալէյհինտէ մահքէմէլերտէ իգամէի տավա իթմէկէ պու կիւն Մէճլիսը մէպուսանտան միւսաատէ Թալէպ իտէճէք տիր։

Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ սագատա ասքէրլէր սանտրը իլէ մէսքիւքաթ վէ միտալեալար պիւտժէլերինի գապուլ իթմիշ տիր։

Ինկիլթէրա միսթէմիքքաթ ումուրը նազրը Մ. Զէմպըրլէյն իլէ զէվճէսի՝ կէչէն սալը կիւնիւ Թրանսվալատա Ապրահամ Գրաալ նամ մահալտէն Պլէօմֆոնթայնտա հիւքիւմէթ գօնաղընա միվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ Պլէօմֆոնթայն պէլէտիյէ բէյսի Մ. Վիլօն՝ չէհրին հէվալիսինտէ Սբիյգօր նամ մահալտէ Մ. Զէմպըրլէյն իլէ զէվճէսինի գապուլ իթմիշ տիր։

Պէկկը, վէլօսիբէտ վէ արապայա բաքիպ օրան 200ի միւթճավուզ պիր ալայ՝ չէհրէ գատար միսթէմիքքաթ նազրընընա բէֆգաթ իթմիշ տիր։ Էհալի՝ սօգագլարտա նազրը միւշարէլէյհի հիւսնի գապուլ իթմիշ տիր։ Հիւքիւմէթ գօնաղընընն գարշըսընտա պիր խայլի մէքթէպ չօճուգլարը սաֆպէսթէ օլմուշլար վէ Մ. Զէմպըրլէյնին միվասէլէթինտէ թէրէնիմագ օլմուշլար տը։ Մատամ Զէմպըրլէյն՝ ճէնուպի Ամբրիգա ճէմիյէթի գատընլարընտան պիր պուքէթ վէ թէչէքքիւր մաղպաթասը գապուլ իթմիշ տիր։

Զին սէրայընտա 17 սէնէ վէ Լի-Հունկ-Շանկտա 6սէնէ էֆքիմիքքթմիշ օլան Տօգթ. Գոլթման՝ Զինտէ էվվէլքինտէն տահա քէնա եէնի պիր իսեան հաղըրլանաղընը քէշֆ ու իսթիսրաճ իտիյօր։ Մումիսիլյհ Տօգթօրընը պէյանընա կէօրէ, Բէքինտէ մուգիմ էճենպիլէր՝ էսասէն հըմայէսիզ օլուպ, էն էվվէլ Ամէրիգա սէֆարէթխանէսինէ թաարրուզ օլունաճագմը։ Տօգթ. Գոլթմանընը գավլինճէ, մէղքիւր իսեանտա վուգու պուլաճագ իթիսաֆաթ՝ իքի սէնէ էվվէլ ալէմի հայրան իտէն իթիսաֆաթը թէճավուզ իտէճէք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթի վալիսիկի՝ Օրման վէ Մէճատին վէ Զըրաաթ նէզարէթը ճէլիլէի մուավինի աթուճ. Հիւսէյին էֆ. հազրէթլերինէ թէվճիհ, Խարճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի Ումուրը Հուգուգիյէի Միւխթէլիթէ միւթրիյէթինէ՝ ճէմիյէթը Ռուսումիյէ ազասընտան սատա. Աթբէֆ պէյ էֆ. հազրէթլերի Թային,

Իրէք գօմանանլըգ վէ միւթէարրբիլըզընա՝ էվվէլճէ Եագօվա գազասը գայմագամ վէ գօմանանլըզընտա պուլունմըշ օլան գայմագամ իզզ. Ակեահ պէյ՝ բիւթպէսինին պիր աերճէճ թէրֆի իլէ Թային,

Էնգարէ վիլայէթինտէ Միհալըճճիգ գազասը գայմագամլըզը՝ Թէրկօվիչթա գայմագամը ըֆի. Ապահիր Բահիմ էֆ.-յէ, Գօսօվա վիլայէթինտէ Թէրկօվիչթա գազասը գայմագամլըզը՝ Բէրլէրէ ալալը գօմանանը պինպաշը ըֆի. Հիւսէյին, Կուսինա գազասը գայմագամլըզը՝ վէքքալէթինտէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ պինպաշլարընտան ըֆի. Տավէր էֆ.լերէ թէֆվիզ,

Ասիր սանճաղը միւթէարրբիը սատա. Արիֆ Հիքմէթ պէյ էֆ.յէ ըֆիթպէի ուլէա օրընքիը սանխի թէվճիհ պույրըլմըշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Համիտիյէ Հիճազ տէմիր եօլը գօմիսիօնը ալիսինտէն

Համիտիյէ Հիճազ տէմիր եօլը մէնֆաաթընա մախսուս օլան իճար վէ խաթիճար մուգավէլէնամէլերինին թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա իպարէլի հավի օլանլարը տախի Թագ իթտիրիլիպ պէհերի 1 դշ. վէ 100 ատէալիք բաքէթլերի մէճիտիյէ 20ատէն 93 դշ ֆիյաթլա Զրաաթ Պանգասը իտարէի մէրքէզիյէսինճէ վէ գօնթրաթ վարագասը ֆիւրուխթ իտէն տիւքքանլարտա սաթըլմագտա օլտուղը իլան օլունը։

ԳԱՅՍԷՐԻՅԷՏԷ ԽԱԼԸՃԸԼԸԳ

Գայսէրիյէտե 2415 ատէտ իրէք վէ 910 ատէտ եուն սէճճատէ տէսթէկեահը մէվճուտ օլուպ, պունլարտան սէնէվի 7415 ատէտ իրէք վէ 3210 ատէտ եուն սէճճատէ չըգմագտա, վէ պունլար պիր սէնէտէ անճագ սաթըլապիլմէքտէ տիր։ Գայսէրիտէ իրէք վէ եուն պօյանմագ ուսուլի՝ պունտան տէօրթ սէնէ էվվէլ ըսլաս օլունարագ, պօյա խուսուսընտա հիչ պիր էքսիք գալմամըշ, վէ պու կիւն Գայսէրիյէտե պօյանան իբլիկին հիչ պիր արզա իլէ խալելբէդիր օլմատըզը հեր քէսին մալիմի պուլընմըշ տը։ Սէճճատէ մօտէլլերինին իսլահը եօլընտա սարֆ իտիլէն մէսայի՝ մէնսուճաթընն նէֆճասէթինի ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ թէէմին իտէրէք, Գայսէրիյէ մէնսուճաթընընն մաղհար օլտուղը սիրէքլի պիր բաղպէթ տախի պու հալին ալէնի տէլիլի տիր։

Գայսէրիյէտե խալը թիճարէթիյլէ մէշղուլ օլանլար՝ 3 սընընքա թագսիմ օլունմըշ տը։ Պունլարընն պիրինճիսի՝ պիր գաչ եիւզ տէսթէկեահ քիչատ իտէրէք, սէնէտէ պիր գաչ պին սէճճատէ եաբարագ, պիլվասընթա էվրօբայա ֆիւրուխթ իտէնլէր տիր, իքինճիսի 5-10 տէսթէկեահը օլուպ, եաբտըզը մալի Գայսէրիյէտե սաթարագ թէէմինը մայիշէթ էյլէյէնլէր տիր, իւչինճիսի՝ հէմ տէսթէկեահ սահիպի օլուպ, հէմ տէ խարիճատէն մալ ալարագ սէվգ իտէն թիւճճար տը։

Իրէք ազգումալար տախի 3 տերէճէտէ տիր. պիրինճիսի՝ վուգու պուլան սրբարը իւզերինէ քէմալը իթինա իլէ եաբրլան սէճճատէլէր օլուպ, պունլար՝ մատէլի վէ նէսճի զայէթ զարիֆ վէ մէթին վէ 1200 իլմէլի օլուրա 25ատէն 40 լիրայա գատար սաթըլըր։

Իքինճիսի՝ քէզալիք սրբարը իլէ իչլէյէն վէ քէնտի տէսթէկեահլարընտան չըգան մալի հէր թարաֆտաքի թիւճճարա թանրթարրմըշ օլմասընտան տօլայը զարիֆ վէ մէթին իլ չըգարմայը վէ տայմա 800 իլմէլի եաբմայը ատէթ իտէնլէր տիր։ Պունլար տա 10 լիրատան 15 լիրայա գատար սաթարլար։

Իւչինճիսի՝ մալ թօբլայան վէ գօմիսիօնճը մարիֆէթիյլէ էվրօբայա պիր գաչ եիւզ թանէ թօբտան սաթան թիւճճարա սաթմագ իւզրէ մալ չըգարան էնանթ տը։ Պունլար իքի այտա պիր սէճճատէ չըգարմագ իչիւն 300 նիհայէթ 500 իլմէլէ սէճճատէ նէսճ իտէրէք, վէ էվրօբաճա թօբտան սաթըլան մալին նագդ վէ էլվանընա ույտուրագ, սէճճատէ պաչընա եարըմ լիրա քիտրա գանաթ իտէնլէր տիր։

Պունլար միյանընտա պաչգա սէնասաթա մէշղուլ օլտուգլարը հալտէ, 3-10 լիրա թէտարիք իթմէք վէ իբէկի վերէտիյէ ալմագ սուրէթիյլէ պիր վէ եա իքի տէսթէկեահ աչմագ իսթէյէն վէ հիլէյի իթիյատ իտէն պաղը ախլէագսըզլար վար տը քի, պունլար՝ պիր իքի պին լիրա սէրմայէ իլէ Թային իթմիշ օլանլարին իչլէրինի պօզմաղա զայրէթ իտէրլեր. իչթէ պունլար՝ պու իւչինճի տէրէճէտէ չըգան մալին սիրիմի բէք գիյատէ օլտուղընը կէօրէրէք, միւնհասրէն 300 իլմէլի սէճճատէ տօգումաղա պաչամալարը վէ չըգարըլան մալին գանանաչօտան ֆարգը օլմատըզը կէօրիւլմէսի իւզրէինէ, նիհայէթ 500 իլմէտէն ալաղը սէճճատէ տօգութարրրլմամասը զրմընտա մուամէլէի լազմէ իչֆա օլունմըշ, վէ բաղպէթը ումումիյէնին քէտրինի միսթէլզիմ օլաճագ պու հիյլէյէ արթըգ նիհայէթ վերիլմիշտիր։

Սայէի Շահանէտէ աղ պիր միւտէթ իչինտէ օլան չու մուվաֆֆագէյէթ՝ մէմլէքէթէ սէնէվի քիւլիյէթի պիր ամէպլաղ կէթիրմէքտէ վէ Գայսէրիյէտե հէման ֆագիր գալմատը տէնիլմէքտէ տիր։ Գայսէրիյէտե իքի սէնէյէ կէլինճէյէ գատար խալը տօգումագ սէնասաթը քեամիլէն Խրիսթիյան գատընլարընա մախսուս իքէն, էլեէմ Իսլամ գատընլարընտան պիր չօգ տօգությունը եէթիշմիշ վէ պու կիւն սըրթ Իսլամ գատրն վէ չօճուգլարա մախսուս 1415 տէսթէկեահ մէվճուտ պուլունմըշ տը։

(53)

ԲԻԱՑԱՏԱ ՊԻՐ ԶԻՋԷՔ

—Լէոնթին, էկէր սիզին եանընըզա ոգիկէ, ֆազիրէ պիր գըզ բէք զիյատէ պէտպախթըզգ ալէմինտէ եաչատա, սիզատէն պու հալը չէէմէթին իզալէսինի ըէճա իթտէ, ճատպա սիզ վիճատանընը գարշըսընտա նէ՞ հարէքթատ պուլունը իտինիզ։ Պու հալ՝ ինանն օլանլարընն զալակինի թահրիք իտէէկի կիւն կիպի ալիքատար տը։ Խուսուսիլէ պու հալին տէ ուղուրընը պիր առատընն զայրը մալիւմ պիր թագըմ գէնալընա թասատտահինատէ իլերի կէլտիկինի պիմիշ օլանընը՝ օ հալատ ինանիյէթ տատարընընը գապարը, նէճատէթինիզ. մերհամէթինիզ թէզատուֆ իտէր, հալը հազրը՝ միւստա, իսթիգպալ՝ բարլագ կէօրիւլիւր իքէն, հեր տիւրլի ֆէտատքատարընը գալգընը իտինիզ, տէյի՞ մի։ Հեր նէ գատար պու խուսուսատա զահմէթ չէքիմիշ, հեր նէ գատար ըզարրապա տիւշիւմիշ իսէ տէ, պունլար՝ պիր բէտատմըն թէնվիրը էֆքէարընա խրամէթ իտէր, զինինի տէր. ճանընմատա պուլունարընը զէմանատան պէրու ֆէննէճ բէք չօգ թէրագգը իթտիմ, վալիտէմին վէֆաթընատան պէրու տիւէր օլտուղըմ մէշագգաթլար՝ հիչ պէնի գօրգուտատմատը։ Պու մէշագգաթլարա տատէթ սինէքիւշ օլտուս, մէշագգաթ չէքտիքճէ պէն թէրագգը իտէյօրըմ, տթիտ մուազֆիէրիյէթ հրսս իտիյօրըմ, քէնտիմին բէք պէօլիւք պիր բէտատմ օլաճաղընը կէօրիւյօրըմ. իչթէ չու սէօլէտիկիմ անվալ պէնի եագընտա ումումուղըմա նախ իտէճէք, լաքին չունա նախլիյէթին էզատը միւթէմմիմէթ՝ սիզ օլմուշ օլտրզընընդատան ասլալը հեր հալտէ սիզէ մինէթատարբրզըմ պագը տը։ Հեր նէ գատար հայաթընընը թէկիքճէն գուրթարմագ չէրէֆինի գազանմըշ օլտրզմատան ասլալը սիզին պանա մէճպուրիյէթինիզի պէն տէ թէլիմ իտէրսէմ տէ պէնիմ սիզ օլան մինէթատարբրզըմ հալը հազրատա ֆէննէճ թէրագգըտան վէ իսթիգպալատ նամընը իհտա իթմէք խուսուսընտան էօթիւրի տը։ Իչթէ կէօրիւլիյօր քի, մինէթատար օլմաղա լազգ պէն իմիչիմ, պունատան տօլայը սիզէ թէէմիյէ տէնը թէչէքքիւր տէ իթմէմիշիմ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՍՐԻԶՀԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ճինէվրատան չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Սագսօնիա վէլիհահտընընն զէվճէսի բրէնսէս Լուիզ՝ ազըր խասթա օլան էվլատընը կէօրմէք իչիւն իթտիկի իսթիտանընն ըհտա օլունմասընտան բէք զիյատէ միւթէէսսիր օլտրագ, եէնի Թէչէպպիւսաթ իճրա իթմէկլերինի քէնտի ավոգաթլարընտան Թալէպ իթմիշտիր։

Պուլկարիսթան ըհիսը նուզզարը էսպագ Մ. Գարավէլօֆ՝ էվվէլքի կէճէ Սօֆիատա ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Ֆրանսա Բարլամէնթօսը՝ նիքէլ մատէնինատէն սիքքէ տարպ իթմէկկէ միւսաատէ օլունմասընա գարար վերմիշ տիր։

Օն Իւչիւնճի Լէոն Բաբա՝ պէյն նիւզուլի խասթալըզընա տիւյար օլմուշ տը։ Տօգուզընճը Պիօս Բաբանընն վէֆաթընա միւսատրֆ տէվրէի սէնէվէյէսի միւնասպէթիյլէ իճրա օլընան խսթիրահաթը ըուհ այնինտէ միւշարէլէյհ Բաբա անճագ հաղը պուլընապիլմիշ տիր։

Վիէննատան չէքիլէն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, կէնճ Զէքլէր մէպուսանընտան Մ. Գօլաց՝ Բայխարաթ մէճլիսինտէ իտարէի քէյամ իտէրէք, քէնտի ֆրգասընընն՝ եալընըզ մանիատար նիմայիյէրէն ֆէսխինի միպէյյին նէղամանամէնին Թաատիլաթընա մուվաֆագաթ իտէճէյինի պէյան իթմիշ տիր։

Բէչթատա գօնթ Անտրաշինին իրատ իթտիկի նուԹգ՝ Մաճառ Բարլամէնթօսընտա աքսէնտագ օլմուշ տը։ Մաճառ ըհիսը վիւքէլասը Մ. Զէչ՝ էյրատը միւտաֆէա իտէրէք, չէտտա պիր հէյէճան հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։

Ժէնէրալ Մէրսիէնին՝ Տրէյֆիւս մէսէլէսինէ տահիր էվրագը խաֆիէյի Ռէն հաքիմէրինէ թէսլիմ իթմիշ օլաբրընը՝ Մ. Ժօրէս Թարաֆընտան մէսէլէի մէղքիւրէնին միւպահասարընա եէնիտէն պաշլանմասը միւնասպէթիյլէ «Լանթէրն» կազէթասը իսպաթ իտիյօր։

Սագսօնիա վէլիհահտընը զէվճէսի բրէնսէս Լուիզին մուհաքէմէսի՝ փետրուարը 11ինճի կիւնիւ բույէթ օլունաճագ տը։

Պօէր Ժէնէրալը Տըվէթ՝ Պօէրլէրին պիր Թէչէքքիւր մաղպաթասընը Ինկիլթէրա միսթէմիքքաթ ումուրը նազրը Մ. Զէմպըրլէյնէ թէսլիմ իթմիշ օլուպ, իչպու մաղպաթատա Օրանժ հիւքիւմէթինտէն պիր չօգ միւթալէպաթ վագըօլույոր։ Ինկիլթէրա միսթէմիքքաթ նազրը՝ պու նէվի մաթլուպաթը ըհտա իթմէք իսթէմիշ տիր, լաքին Պօէր Ժէնէրալը՝ ճէվապընտա իշ՝ պու հալտէ գալընճա, միսէլլահ տէյիլ՝ բրօթէսթօ սուրէթինտէ պիր սէրքէչիք խյգա իթմէկէ չալըշճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Պաղը Սբանեօլ սէրպէսթի վիւքէլի սապրգասը՝ Սբանեօլ սէրպէսթի (վիպերալ) ֆրրգասընընն եէնի բրօկրամընը գապուլ իթմիշ տիր։

Ֆրանսա մէպուսանընտան սօսիալիսթ Մ. Սէլ՝ Բարլամէնթօնընն տիվանխանէլերինտէ Մ. Լազիյէ Թօգաթ վուրմուշ վէ տուէլլօ Թէքլիֆինի գապուլ էյլէմէմիշ տիր։

Մ. Լազի՝ Մ. Սելալէյհինտէ մահքէմէլերտէ իգամէի տավա իթմէկկէ պու կիւն Մէճլիսը մէպուսանտան միւսաատէ Թալէպ իտէճէք տիր։

Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ սագատա ասքէրլէր սանտրը իլէ մէսքիւքաթ վէ միտալեալար պիւտժէլերինի գապուլ իթմիշ տիր։

Ինկիլթէրա միսթէմիքքաթ ումուրը նազրը Մ. Զէմպըրլէյն իլէ զէվճէսի՝ կէչէն սալը կիւնիւ Թրանսվալատա Ապրահամ Գրաալ նամ մահալտէն Պլէօմֆոնթայնտա հիւքիւմէթ գօնաղընա միվասէլէթ իթմիշլեր տիր։ Պլէօմֆոնթայն պէլէտիյէ բէյսի Մ. Վիլօն՝ չէհրին հէվալիսինտէ Սբիյգօր նամ մահալտէ Մ. Զէմպըրլէյն իլէ զէվճէսինի գապուլ իթմիշ տիր։

Պէկկը, վէլօսիբէտ վէ արապայա բաքիպ օրան 200ի միւթճավուզ պիր ալայ՝ չէհրէ գատար միսթէմիքքաթ նազրընընա բէֆգաթ իթմիշ տիր։ Էհալի՝ սօգագլարտա նազրը միւշարէլէյհի հիւսնի գապուլ իթմիշ տիր։ Հիւքիւմէթ գօնաղընընն գարշըսընտա պիր խայլի մէքթէպ չօճուգլարը սաֆպէսթէ օլմուշլար վէ Մ. Զէմպըրլէյնին միվասէլէթինտէ թէրէնիմագ օլմուշլար տը։ Մատամ Զէմպըրլէյն՝ ճէնուպի Ամբրիգա ճէմիյէթի գատընլարընտան պիր պուքէթ վէ թէչէքքիւր մաղպաթասը գապուլ իթմիշ տիր։

Զին սէրայընտա 17 սէնէ վէ Լի-Հունկ-Շանկտա 6սէնէ էֆքիմիքքթմիշ օլան Տօգթ. Գոլթման՝ Զինտէ էվվէլքինտէն տահա քէնա եէնի պիր իսեան հաղըրլանաղընը քէշֆ ու իսթիսրաճ իտիյօր։ Մումիսիլյհ Տօգթօրընը պէյանընա կէօրէ, Բէքինտէ մուգիմ էճենպիլէր՝ էսասէն հըմայէսիզ օլուպ, էն էվվէլ Ամէրիգա սէֆարէթխանէսինէ թաարրուզ օլունաճագմը։ Տօգթ. Գոլթմանընը գավլինճէ, մէղքիւր իսեանտա վուգու պուլաճագ իթիսաֆաթ՝ իքի սէնէ էվվէլ ալէմի հայրան իտէն իթիսաֆաթը թէճավուզ իտէճէք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթի վալիսիկի՝ Օրման վէ Մէճատին վէ Զըրաաթ նէզարէթը ճէլիլէի մուավինի աթուճ. Հիւսէյին էֆ. հազրէթլերինէ թէվճիհ, Խարճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի Ումուրը Հուգուգիյէի Միւխթէլիթէ միւթրիյէթինէ՝ ճէմիյէթը Ռուսումիյէ ազասընտան սատա. Աթբէֆ պէյ էֆ. հազրէթլերի Թային,

Իրէք գօմանանլըգ վէ միւթէարրբիլըզընա՝ էվվէլճէ Եագօվա գազասը գայմագամ վէ գօմանանլըզընտա պուլունմըշ օլան գայմագամ իզզ. Ակեահ պէյ՝ բիւթպէսինին պիր աերճէճ թէրֆի իլէ Թային,

Էնգարէ վիլայէթինտէ Միհալըճճիգ գազասը գայմագամլըզը՝ Թէրկօվիչթա գայմագամը ըֆի. Ապահիր Բահիմ էֆ.-յէ, Գօսօվա վիլայէթինտէ Թէրկօվիչթա գազասը գայմագամլըզը՝ Բէրլէրէ ալալը գօմանանը պինպաշը ըֆի. Հիւսէյին, Կուսինա գազասը գայմագամլըզը՝ վէքքալէթինտէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ պինպաշլարընտան ըֆի. Տավէր էֆ.լերէ թէֆվիզ,

Ասիր սանճաղը միւթէարրբիը սատա. Արիֆ Հիքմէթ պէյ էֆ.յէ ըֆիթպէի ուլէա օրընքիը սանխի թէվճիհ պույրըլմըշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Համիտիյէ Հիճազ տէմիր եօլը գօմիսիօնը ալիսինտէն

Համիտիյէ Հիճազ տէմիր եօլը մէնֆաաթընա մախսուս օլան իճար վէ խաթիճար մուգավէլէնամէլերինին թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա իպարէլի հավի օլանլարը տախի Թագ իթտիրիլիպ պէհերի 1 դշ. վէ 100 ատէալիք բաքէթլերի մէճիտիյէ 20ատէն 93 դշ ֆիյաթլա Զրաաթ Պանգասը իտարէի մէրքէզիյէսինճէ վէ գօնթրաթ վարագասը ֆիւրուխթ իտէն տիւքքանլարտա սաթըլմագտա օլտուղը իլան օլունը։

ԳԱՅՍԷՐԻՅԷՏԷ ԽԱԼԸՃԸԼԸԳ

Գայսէրիյէտե 2415 ատէտ իրէք վէ 910 ատէտ եուն սէճճատէ տէսթէկեահը մէվճուտ օլուպ, պունլարտան սէնէվի 7415 ատէտ իրէք վէ 3210 ատէտ եուն սէճճատէ չըգմագտա, վէ պունլար պիր սէնէտէ անճագ սաթըլապիլմէքտէ տիր։ Գայսէրիտէ իրէք վէ եուն պօյանմագ ուսուլի՝ պունտան տէօրթ սէնէ էվվէլ ըսլաս օլունարագ, պօյա խուսուսընտա հիչ պիր էքսիք գալմամըշ, վէ պու կիւն Գայսէրիյէտե պօյանան իբլիկին հիչ պիր արզա իլէ խալելբէդիր օլմատըզը հեր քէսին մալիմի պուլընմըշ տը։ Սէճճատէ մօտէլլերինին իսլահը եօլընտա սարֆ իտիլէն մէսայի՝ մէնսուճաթընն նէֆճ

ԱՑՐԻ ՏԻԿԻՆ ՆՈՒՐԻՑԱ Գ. ՊՈՅՈՍԵԱՆԸՆ

ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՑԸ

Մուրթէվէքիյէ Տիկին Նուրիցա Գ. Պոյոսեանը ճէնազէ ալայը տիւն Իւսկիւտարտա Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ մուրթանթան սուրէթտէ իճրա օլունմըշ սըր։ Դեր. Տ. Մկրտիչ Եպ. Վէհապետեան՝ ճէնազէ ալայընա բիյասէթ իթմիշ, վէ էթրաֆընտա Տ. Եղնիկ Եպ. իլէ Տ. Գնել վէ Տ. Գարեգին Վրդ.լեր, քահանայլար վէ Իւսկիւտարտաքի դպկերլեր հազըր պուլունմըշլար սըր։ Մկրտիչ Եպ.պէր մէրհիյէ գրաութ իթմիշ, վէ միւթէվէքիյէնին էվսաֆը հասէնէ վէ մէգիյաթը զաթէյէ իլէ միւզէյյէն էյլէքտար պէր գատըն օլորղընը սէօյլէմիշ սիր։ Ճէնազէ իւզէրինտէ պէր չօգ կրանթալար վարիտի. էզճիւմէ միւթէվէքիյէնին մախտումվէգրը, Ճ. Ս. Թէքէեան վէ վալիտէսի, Ներսէսեան մէքթէպի, Գուզկունճուգ Թազ. Խորհուրդը, Իւսկիւտար Աղքատախնամը՝ կրանթալար կէօնտերմիշլեր իսի։

Քիլիսէտէ պիւթիւն ավկզէ վէ խորան մամլարը էյգատ իտիրմիշ իսի։ Պատէհու ճէնազէ քիլիսէտէն չըգաբլըգ Իւսկիւտար գապրիսթանընա նազլ ու տէֆին օլունմըշ սըր։

Ճէնազէ ալայընտա բէք չօգ զէվաթը միւթէպէրէ, էզճիւմէ Արզըեան Մանուկ, Սթամպօլլեան Համբարձում, Թէքէեան Հաճի Բարսեղ, Թէքէեան Ճիվան, Տիւսիզեան Սեդրակ, Էսայեան Կարապետ, Պասմաճեան Հաճի Կարապետ, Իբրանոսեան Մարուք, Թօրոսեանճան Կ. վէ Զ., Հանէսեան Տ., Մէրճիճեան, Էրմենեան, Մօլտովագ Գարեգին, Մնիկեան Կարապետ էֆ.լեր վէ սիրէ հազըր պուլունմըշլար սըր։

ՏԻԿԻՆ ՎԷՐԺԻՆ Պ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԸՆ ՃԷՆԱԶԷՍԻՆԷ ԿԷՕՆՏԷՐԻԼԷՆ ԿՐԱՆԹԱԼԱՐ

Թաֆսիլաթը էօն սահիֆէմիզտէ տէրճ օլունան միւթէվէքիյէ Տիկին Վերժին Պ. Կիւլպէնկեանը ճէնազէսինէ կէօնտէրէն կրանթա կէօնտերէն զէվաթ իլէ հէյթէլերին էսամիսի պէրվէճը աթի սիր։

Տէր եւ Տիկին Մաթաս, Տէր եւ Տիկին Տիգրան Թիւրպասեան, Տէր եւ Տիկին Գաբրիէլ Ս. Թիւրպասեան, Գրիգոր Սաֆտանեան, Տէր եւ Տիկին Սարգիս Կիւսիկեան, Տէր եւ Տիկին Ստեփան Թիւրպասեան, Սարգիս Բէթոյեան, Տէր եւ Տիկին Գաբրիէլ Նորատունկեան, Աղքատախնամ Պալաթու, Տէր եւ Տիկին Գաբրիէլ էֆ. Սերվիչէն, Մատամ Իզաագ Խաիմ, Ալպէր Մէյուլամ, այրի Տիկին Նէվրիկ Արագեան, Թազ. Խորհուրդ Գաբրիէլի, Արամեան վարժարանի Հոգաբարձութիւն, Ճ. Դիմաքսեան, Օժանդակ Մասնախումբ Ս. Թաղաւոր եկեղեցւոյ, Ժ. Ա. Ուրթօլ, Էտուար Ուրթօլ, Բ. Մ. Մանուկեան, Յովհաննէս Ս. Կիւլպէնկեան, Մարի Ս. Կիւլպէնկեան, այրի Տիկին Կ. Կիւլպէնկեան եւ որդի, Տէր եւ Տիկին Ճ. Ասլանեան, Տէր եւ Տիկին Տիրան Կիւմիւկէրեան, Տէր եւ Տիկին Արմենակ Մ. Մանուկեան, այրի Տիկին Իսկուհի Ճամճեան, Տիկին Գնաճեան եւ զաւակունք, Տէր եւ Տիկին Միհրան Ս. Գալֆաեան, Տիկին Օ. Ցակոբեան, Խնամակալութիւն Ս. Ցակոբայ Որբանոցի, Ա. եւ Տ. Ճօն Տայէֆիո, Սիրեսնաքի էֆ. Սինեսօսղլու, Աղքատախնամ Խասգիւղի, Թազ. Խորհուրդ Խասգիւղի, Տիկ. Հռիփսիմէ Ս. Մանուկեան, Մատամ Վահան էֆ., Տիրան Կիւմիւկէրեան, Տէր եւ Տիկին Գրիգոր Կիւմիւկէրեան, Տէր եւ Տիկին Պօղոս Քէրեստեճեան, Տիկին Սարգիս Կիւլպէնկեան, Տէր եւ Տիկին Ցակոբ Սէլեան, Բ. եւ Մ. Մանուկեան վաճառատան պալատնէութիւն։

* * *

Ճէնազէ ալայընտա հազըրուն միյանընտա էզճիւմէ աթիտէքի զէվաթ պուլունմըշլար սըր.

Նուրատունկեան Գաբրիէլ, Ունճեան Աբիկ, Եուսուֆեան Տիգրան, Խաչերեան Գրիգոր, Կիւմիւկէրեան Գրիգոր, Ասասեան Մկրտիչ, Գարակէօզեան Գրիգոր, Տօքթ. Պապաեան բաչա, Տօքթ. Աճէմեան պէյ, Տէր Ներսէսեան Տիգրան, Տէմիրճիպաշեան Սեպուհ, Սթամպօլլեան Բարսեղ, Եղիա Շահպազ, Հայ Բողոքականաց Ազգապետ Պոյաճեան Ցակոբ, Ցակոբեան Մարթէն, Ցակոբեան Գրիգոր, Էվրէնեան Գրիգոր, Ճիվէլէկեան Տիգրան Ասլանեան Ցարութիւն, Շամտանճեան Գրիգոր Խան, Գարամանեան Արթին, Ունճեան Մարգար, Կիւլպէկեան Միքայէլ, Մալխասեան Կարապետ, Գափամաճեան Կարապետ վէ Մարտիկ, Շիրինեան Միհրան, Հրանտ Աստուր, Տօքթ. Գ. Զարդարեան, Տօքթ. Տաղաւարեան, Տօքթ. Մուրթաֆեան, Փափազեան Երեւում, Եղբարք Ինճիճեան, Սելիմիէճեան Գրիգոր, Ֆրնտրգլեան Արտաշէս, Սէթեան Միհրան, Հարենց Մագսուտ, Հարենց Նշան, Կեսարեան Միհրան, Էսայեան Ցակոբ, Թօգաթլեան Մարտիրոս, Խորասանճեան Խաչիկ, Խորասանճեան Կարապետ, Մօստիչեան Ցարութիւն, Սթանպօլլեան Եղբարք, Տիսիզեան Եղբարք, Գարակէօզեան Եղբարք, Կիւլպէնկեան Աբել, Թահիրպարունեան Եղբարք, Մագսուտ Սեպուհ պէյ, Գասապեան Վիչէն, Քէնարլըգճեան Թորոս, Հրանտ պէյ Նորատունկեան, Նորատունկեան Ներսէս, Թորոսեան Յովհաննէս, Համալեան Օննիկ, Մահճուպեան Պեարոս, Ցակոբեան Մարթէն, Քեսթիպեան Սմբատ, Իբրանոսեան Եղբարք, Պառաւեան Յովհաննէս, Սաթճեան Լեւոն, Թէլեան Բարթող, Մուրատեան որդի, Սմբատեան Միհրան, Գարամանեան Արամ, Ցակոբ Պահրի, Հալաճեան Բարսեղ, Քէլեկօճ Յովհաննէս, Փափազեան Լեւոն պէյ, Տօքթ. Մալխասեան, Թիճարէթ Օտալարը ազալարընտան պէր գայը, Ռէթէոս Պէրպէրեան, Յովհաննէս Ասլանեան, Կոստան Գալչընեան, Աբրահամեան Եղբարք, Կարապետ Կէօշիմեան, Սարբեան Ցակոբ պաշտօնէութիւնք Հիւանդանոցի գրասենեկի, պաշտօնէութիւնք Կիւլպէնկեան և Մանուկեան վաճառատանց։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Տիկին Վերժինի Պ. Կիւլպէնկեանի յուղարկաւորութեան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի հեռաւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.—

Տէր եւ Տիկին Տիգրան էֆ. Ս. Մանուկեան 540
Տէր եւ Տիկին Սեդրաք էֆ. Մանուկեան 540
Բարսեղ էֆ. Ս. Մանուկեան 540
Վահրամ էֆ. Ս. Մանուկեան 540
Մկրտիչ էֆ. Ս. Մանուկեան 540
Այրի տիկին Տիրուհի Ս. Կիւլպէնկեան 540
Տէր եւ տիկին Գառնիկ էֆ. Ս. Կիւլպէնկեան 540
Ավրամ Էֆվի դրամատան պահ Մարգօ Էֆվի 540
Տէր եւ տիկին Ցարութիւն էֆ. Ասլանեան 324
Տէր եւ Տիկին Սարգիս էֆ. Թաշճեան 324
Տէր եւ Տիկին Ցարութիւն էֆ. Գարամանեան 324
Տէր եւ Տիկին Մարտիկ էֆ. Սարաֆճեան 324
Այրի Տիկին Վերժին Ց. Էսաեան 216
Վահան էֆ. Էսաեան 216
Տէր եւ Տիկին Մանուկ էֆ. Արզրեան 216
Եղբարք Իբրանոսեան 216
Տէր եւ Տիկին Ցակոբ էֆ. Տ. Մարտիրոսեան 216
Տէր եւ Տիկին Եղիա էֆ. Շահպազ 216
Տէր եւ Տիկին Ցակոբ էֆ. Գարամանեան 216
Տէր եւ Տիկին Կարապետ էֆ. Թաւթապրունեան 216
Օննիկ էֆ. Համալեան 216
Բեթիրի էֆ. Մահճուպեան 216
Գրիգոր էֆ. Էվրէնեան 216
Տէր եւ Տիկին Բարսեղ էֆ. Կիւլպէնկեան 216
Տէր եւ Տիկին Վարդ Պարիկ էֆ. Կիւլպէնկեան 108
Տէր եւ Տիկին Յովհաննէս էֆ. Քէլեկօճ 108
Տէր եւ Տիկին Արայ էֆ. Գալանթարեանց 108
Տէր եւ Տիկին Գրիգոր էֆ. Մելիտոսեան 108
Տէր եւ Տիկին Տքդ. Կ. Մուրթաֆեան 108
Տ. եւ Տիկին Տք. Տաղաւարեան 108
Տէր եւ Տիկին Հայկազուն Կ. Կիւլպէնկեան 108
Կիւլպէնկ էֆ. Ռ. Կիւլպէկեան 108
Մազլըմեան եւ Մինթանճեան էֆ.ք 108
Տէր եւ Տիկին Ցակոբ էֆ. Այճեան 108
Սարգիս Տիսիզեան օրդիք 108
Սարգիս էֆ. Դաւիթ Թաշճեան 108
Կարապետ էֆ. Սօլաքեան 108
Նիգոլաքի էֆ. Կանի օղլու 108
Ղազարոս էֆ. Կէօզիւմեան 108
Մագսուտ էֆ. Խիւսավէրտեան 108
Կարապետ էֆ. Պոյաճեան 54
Տէր եւ Տիկին Ցակոբ էֆ. Նիկողոսեան 54

Գումար 10048

* * *

Հանգուցեալ այրի Տիկին Մարիանէ Դուլսումեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հեռաւեալ նուիրատուութիւններն եղած են հիւանդանոցիս.—Տէր եւ Տիկին Ցարութիւն էֆ. Գաղազեան, Ցակոբ եւ Ցարութիւն եղբարք Սաթճեան 100ական ղր.։

* * *

Հանգուցեալ այրի Տիկին Նուրիցա Գ. Պոյոսեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հեռաւեալ նուիրատուութիւններն եղած են.—Տէր եւ Տիկին Մանուկ էֆ. Արզրեան 216, Տէր եւ Տիկին Սեդրաք էֆ. Տիսիզեան, Տէր եւ Տիկին Եղիա էֆ. Վէզիրեան, Տէր եւ Տիկին Խաչիկ էֆ. Խորասանճեան, Տէր եւ Տիկին Կարապետ էֆ. Խորասանճեան, Զգոն էֆ. Խորասանճեան, Զարեհ էֆ. Խորասանճեան 108ական ղրուշ։

* * *

Եվվելքի կիւնքի նիւսխէմիզտէն տէվամ Բարեսէր ումն ըստ իւր բարի սովորութեան՝ 2700 նարինջ, 112 քաշ թազ եւ 83 քաշ չամիչ, Օրիորդ Նուարդ Օվանէզեան՝ 200 նարինջ եւ 150 մանտարին, Տիկին Հռոփիկ Կ. Ֆրէնկեան՝ 8 հատ չապիկ եւ 6 զոյգ գուլպայ, Բարեսէր ումն՝ 170 արամ աֆիոն, այրի Տիկին Կիւլիւզար Ճ. Մէլէմէճեան՝ ի յիշատակ իւր հանգուցեալ ամուսնոյն Ճ. Մէլէմէճեանի՝ 39 քաշ բրինձ եւ երկու ոչխար, Դառնիկ էֆ. Վ. Գաբամաճեան 1 ոչխար, Ցակոբ էֆ. Գաբամանեան 1 ոչխար եւ 80 քաշ բրինձ, Սահակ էֆ. Գրլճեան 1 ոչխար եւ 100 քիլօ հաց, Կարապետ էֆ. Ցակոբեան քարակոփ 1 ոչխար կորուած (11 քաշ) եւ 5 քաշ բրինձ, Ցարութիւն էֆ. Ասլանեան 2 ոչխար կորուած (27 քաշ)։

[Տէվամի]

25 յունվար 1903

(Կնիք)

1881 Դեկտեմբեր 8/20 թարիխլի գարարնամէ մուճիպինճէ Տուլյունը Ումումիյէի Օսմանիյէնին թէսվիյէսի իչուն թախսիս օլունան վարիտաթ

ԵՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ԱԷՆԷ—ԴԵԿՏ. 1902

ԷՍԿԻ ՎԱՐԻՏԱԹ	1902 ԴԵԿՏ. ՀԱՍԼԱԹԸ Լիրան Օսմանի		1901 ԴԵԿՏ. ՀԱՍԼԱԹԸ Լիրան Օսմանի		1902 ԴԵԿՏ. 31ՏԷ ԵԼԳԻՐԻՆ Լիրան Օսմանի		1901 ԴԵԿՏ. 31ՏԷ ԵԼԳԻՐԻՆ Լիրան Օսմանի	
ՀԱՍԼԱԹԸ ՍԱՖԻՃԷ Իտարէնին վիլայաթ վէ մէրքէզտէքի մէսարիֆաթը								
Մուրթէվէքիյէ Ոմանմամը Անթիթին. Թիւթիւն (Թէտարիւլտէքի թահսիլաթ) Թուզ Էվրագը սահիֆէ Մուսքիրաթ Պալըգ Իրէք	67,826	61	69,288	57	1,021,305	31	1,023,820	04
Ռէժիմին թախսիսաթը	187,500		187,500		810,956	34	828,405	34
Պուլկարիսթան վէրկիսի թային օլունանճայա գատար թիւթիւն աշարը			7,500		155,231	25	87,864	87
Գրպրբս ֆազլաի վարիտաթընա մահսուպէն թիւթիւն աշարը պագբյէսինտէն վէ եա կէօմրիւք իւզէրինէ վէրիլէն հէվալէլերտէն 130000 լիրա	—	—	—	—	51,298	—	26,245	—
Շարգի Ռումելի վէրկիսինտէն պագայա			—	—	342,059	22	—	—
Թէնպէքի ռէսմինէ մուգապիլ կէօմրիւք իւզէրինէ քէշիտէ օլունան բօլիցալարտան	—	—	5000	—	25,000	—	20,000	—
Սրբպիսթան, Գարատաղ, Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթանա իտապէթ իտէն տուլյունտան ձէմման եէքիւն	—	—	—	—	—	—	—	—
	255,326	61	269,288	57	2,405,850	12	1,986,335	25

	Լիրան Օսմանի		Լիրան Օսմանի	
1890 ապրիլ 18/30 մուգավէլէնամէսի մուճիպինճէ 100ական 4 ֆայզլի թահվիլաթ գէյմէթինէ նիսպէթէն թէէմիյէ օլունան մէպլաղ	215,250	—	215,250	—
Տուլյունը Միւպէտտէյէ վէ Ռումելի շըմէնտէֆէր թահվիլաթը իչուն Էվրօպատա վէ Տէրսաատէթտէ էմանէթ պուլունան մէպլաղ	509,951	—	519,358	—
Սէրբէրին իհմաը (ամորթիսման) վէ Ռումելի շըմէնտէֆէր թահվիլաթը միւպայէասընա թախսիս օլունան մէպլաղը	662,997	41	599,983	62
Մէրքէզը իտարէ մէսարիֆի	148,017	43	148,394	34
Պանդը Օսմանիյէ վէ մէրքէզը իտարէ սանտըղընա վազ օլունան մէպլաղ	869,634	28	503,349	29
Եէքիւն	2,405,850	12	1,986,335	25

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ ԻՉԻՆ

ՐԷԻՍ Լ. ՊԷՐԺԷ — ՄԻՒՇԱՎԻՐ ՄՈՒՐԱԹԽԱՆ ՏԸ ԵԱՆԳՕ

Տէրսաատէթ, 21/3 Փեւրվար 1903

ԹԷՇԷՔՐԻՐ

Սրտի ամենէն անկեղծ զգացումներէ մղուած կը փութամ ներկայիս իմ ջերմ շնորհակալիքս յայտնել Ս. Փրկչեան եւ Ս. Ցակոբ հիւանդանոցներու մեծանուն վիրաբուժապետ Տօքթօր Զարդարեան էֆ.ի, որ անձնուիրաբար եւ ամէն ճարտար միջոցներ ի գործ դնելով փրկեց դիս վտանգաւոր գործողութեան մը հետեւանք եղող տառադին հիւանդութենէ մը, որ ծանր հանգամանք մը կստանար, իբրեն օժանդակ ունենալով Ս. Ցակո

ՁՕՃՈՒՂԸՄ ՆԷ՝ ԵԷՍԻՆ

Զօճուգլար 5-6 այլըգ օլուր օլմազ, ումում վալիտէլէր եավրուՀԸդլարընա էն էյի պիր ղրտա թէտարիք իթմէք հավէսինէ տիւէրլէր։ Պու հավէս գառընլար իչիւն բէք թապի տիր. զիրա վալիտէնին սիւտի նէ գառար չօգ օլա, չօճուգ 6 այլըգ օլունմա, արթըգ եալընըզ օնունա պէսլէնմէզ։ Բարիզին էն մէշհուր էֆքիմէրինտէն Տօգթ. Ֆալիէր՝ պու միհիմմ մէսէլէյի նաղարը տիգաթա ալարագ պիր չօգ թէֆերիսպէ վէ թէտգիգաթատան սօնրա ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատտէի ղրտաիյէի իչատ իթմիշ, վէ պու ֆառալիյէթ իչատա՝ Բարիզ, Լօնտրա վէ Եվրօպանին պիւճիւմէէ թրպպ Տար իվ Ֆինունալարընատան գապուլ վէ մաղհարը թագտիր օլմուշ ա ը։ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ՝ չօգալաթա կիպի զայէթ լէզիզ պիր մատտէ օլուպ, ֆէվգէլատէ գուվվէթ վէրիճի վէ պէսէյիճի տիր։ Վալիտէ սինտէքի պէսէյիճի խասէնին իքի գաթ գուվվէթինի հաիզ օլուռղընատան, չօճուգլար անը եէտիրճէ սէմիզէնիրլէր, պէսէնիրլէր, գուվվէթէնիրլէր, չաբուգ այաղա գալգարլար վէ խասթա օլմագսըզին տիչ չըգարըրլար։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէսէնէն չօճուգլարին իլէրուտէ տէ սաղլամ վէ կիւճլի գուվվէթի ատամար օլուռգլարը՝ պինէլեռճէ էմսալիյէ միւսպէթ տիր։ Տէրսատէթ վէ թաչրարատաքի պիլճիմէ էճզախանէլէրտէ վէ էճզա տէքօլարընատա սաթրը։ 18—4

ՍԱՐՐԱՖԻԹՂ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 փետր.

Ինկիլ. էհտամը Ինկ. Լիբ.	093—25
Սամ. էհտամը Ռ	60—25
» » Դ	32—
» » Դ ալչլար	30—25
» » գառանտը	30—12
Օսմանլը Պանդառը	14—12
Մշտար ասլ. մանթթահրատ	107—75
Պուլկար իթթիգրաղը	91—
Թամպիս Բարիզ 3 այ վատ	35—360

Բարիզ 7 փետր.

Սամ. էհտամը տալչլար	30—35
» » գառանտը	30—40
Ֆրանս. էհտ. 3% ֆր.	100—07
» « 3½%	—
Բուտլէյ լյամինարքէրի	129—75
Օսմանլը Բէյթիսի էհտամը	379—
» Պանդառը	607—
Դրէտիթ Լիոնէ	1119—
Թթալիա էհտամը	102—55
Օսմանլիէ	490—
Տուռան Ֆիրմասը	481—
Մրանսալ	90—17
Թամպիս 3 այ վատ	145—
	25—130

Վիէննա 7 փետր.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	239—90
Բուտլէյ լյամինարքէրի ֆր.	120—50
Օսմանլը Բէյթի ագսիոնը	354—

Գէրլին 7 փետր.

Բուտլէյ լյամինարքի. (մարգ)	133—
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—31
Գուալը	216—15

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

էհտ. Ռամ. տիւն ագչի գաբ.	33—17
» » » էն եուքսէք	33—10
» » » էն ալչաղը	33—07
Նու սատան տալչլար	33—02½
Բուտլէյ լյամին. ագչի գէնաբ.	125—25
» » էն եուքսէք	125—75
» » էն ալչաղը	124—
» » տալչլար	124—62½
Ագչէ ֆիրէզ	—
Բէյօա զրլ	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Վիկտորիա Ա	—
» Բ.	—
Թրամվայ	6—15
Թուրուճա	1—60
Օսմանիասի Թրամվայ	494—
Ասիլբանա	4—27
Լոբիօմ	81—
Պանգ Նասիոնալ աք Կրէ.	419—
Թրանսվասալ	144—
Բրանթըմ Թռնվիլթը	497—
Դրէտիթ Ֆոնսիէ Էմիրսիէն	265—50
Անատոլու լյամ. ագչասը	12—10
Նիւքէթ Հասլիէ հր. Լ.Օ.	29—50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	ղ. ֆր.
Պէյազ Մէճիտիէ ֆարգը	108—04
Մէքսիկա	106—20
Ինկիլիզ լիրասը	110—02
Ֆրանսայ ալթընճը	87—27
Բելգ	90—
Դրիմիզ ալթընը	51—50
Դարպոն գուլտիրի	8—61

ԳԱՄԲԻՈ

Լօնտրա չէք	111-12
Բարիզ չէք	22-65

ԻԼԱՆԱԹ

Ռիֆաթլու Իսմագ Ատիլ պէյին՝ Ատվիյէ հանըմ զիմմէթինտէ Իսկիւտար Մահքէմէսինատէն վէրիլէն իլամը չէրի մուճիպինէ ալտճաղը օլան մէպալիղը մալիւմէնին թէէմինը իսթիյֆասը զըմնընատա մէհուն վէ ֆիւրսաթը մահֆիւմ պուլընան Իսկիւտարա թապի Գրսբգլը գարիյէսինտէ Հաճի Բաչիտ Բաչա օսգաղընատա վագը 1 նումէրօ իլէ մուրագամ մա պաղչէ պիր պապ մէլէք քէօչքին նրսի հիսսէսի՝ պունատան մուգատտէմ պիւիւգայէտ լիրան Օսմանի 100 ղ.տան 10100 ղ. պէտէլ իլէ թալիպի իւզէրինտէ պուլընմըշ վէ մուվագգաթ գարարատտէսի քէչիտէ գելընմըշ օլատուղընատա, 100տէ 5 զամանը պուլնատան տատա զիյատէյէ թալիպ օլանլարընը՝ իչպու թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւնէ գառար մուրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ միւտաէթը մէղքիւրէ խիթամընատան սօնրա ալէյ գապուլ օլունմայըպ թէգարրուր իտէն պէտէլը մուգապիլի թալիպի էօնտէսինէ մուամէլէի ֆէրաղիյէսինին իրմա գելընճաղը՝ Իլամաթը Շէրիյէ Իրմա տաիրէսինտէն իլան օլունընը։

20 քեան. սանի 318

Պիթլիս վիլայէթինտէ Խիւսրէվ բաշա վագֆընատան Բաչա Համմամրյա Շէրէֆիյէ վէ Գըզել ճամիի Շէրիֆլէրի վագֆլարընատան Խան վէ Ուլու Համամարընը հիլուլը թէգարրուպ իտէն 1331 սէնէսի մուհարրէմի իպթիտասընատան զիլհիճէ զայէսինէ գառար պիրը սէնէլիք իյֆարը մահալինէ միզայտէյ վաղ օլունարը՝ Պիթլիս վիլայէթի Էվգաֆ մուհասպէճիլիկինէն վարիտ օլան 28 քեան. էվվէլ 318 թարիխ վէ 25 նումէրօլը չոգագ իլէ իչար գըլընմըշ վէ մէղքիւր համմամարատան Բաչա համմամրընը՝ 13320, վէ Խան համմամրընը՝ 7500 վէ Ուլու համմամրընը՝ 10000 ղ. պէտէլթը սապգաք սէնէվիյէյէրի օլտուղը ճիհէթլէ, մէղքիւր համմամարրն իսթիյճարընա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն սէնէի հաիյէ զիլհիճէսինին 15ինճի կիւնիւնէ տէկին Տէրսատէթ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինատ Մուհասպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ Պիթլիս վիլայէթի մէճլիսի իլէ էվգաֆի իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

21 քեան. սանի 318 — 5—5

Քիւչիւք Զէքմէճէ գոգասընա թապի Քիւչիւք Քէօյտէ քեան օլուպ 6654 ղ. գըյմէթը մուխամմէնէսի պուլընան 37 նումէրօլը պիր պապ խարապ խանէ իլէ պիր գրքա արսանրն նրսի հիսսէլէրի՝ միւթէսարրքինընն պիլա վէյէտ վուգուը վէֆաթընա մէպնի մահիլէն վագֆա բիճաթ իթմիշ օլատուղընատան, թալիպ օլանլարը՝ 100տէ 10 նրսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւթասարուպէն սէնէի հալիյէ յուպաթընն 28ինճի կիւնինէ գառար Էվգաֆը Հիւմայուն նէգարէթը ճէլիլէսի Մուհասպէպէի Ումումիյէ իտարէի ալիյէսիլէ Շէրը Իմանէթը ճէլիլէսինտէ Գօրտոն Էվգաֆ մուհասպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 քեան. սանի 318 — 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէէլէրինին նրսֆը լիրա 100 ղ.տան նագտէն իչգա վէ նրսֆը տիկէրի եազինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մահսուս սուրէթ վէ սէրի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ թթիւզիքը մահիլութը ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընատան օլան 4 հաֆթա իլանընատան 1նճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 318 սէնէսի քեան. սանինին 20նճի կիւնինէ՝ էն իթիպարէն մահը մէղքիւրը 27նճի բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գառար միւզայէտսի իչրա օլընճաղընատան, թալիպ օլանլարը՝ գէյմէթը մուխամմէնէսին էօչիւնէ միւռավի թէէմին ագչէէրիյլէ պէրաղէր Մահիւլութ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։

Գէյմէթը

մահամմէնէսի

..35000..60000.—Վալիտէ Քէթխիւտասը էսպագ Էյհաճ Մուսթաֆա էֆ. վագֆընատան Սուլթան Ահմատտէ Գապա Մագալ մահալլէսինտէ Ագ Պէյրգ համամը ճատտէսինտէ 4 նումէրօլը թէրպիէն 284 զրա արսատա մէպնի 8 օտա 2 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 1 քիլար վէ 1 սարնճ վէ 1 համմամ վէ տէրունինտէ ճարի նրսրֆ մասուրա մահլէզիզի միւթէմի ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..3000..8000. պէտէլը միզայէտսի 5000.—Սալիհէ Խաթուն վագֆընատան Իւսկիւտարտա Էվլիա Խօճա մահալէսինտէ Տիպէք օգաղընատա 1 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրա արսատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա 1 գուլու վէ 125 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հիւսնիւ։

..1000..1000 պէտէլը միզայէտսի 800.—Զիվիզատէ մահալլէսի Ավարբզը վագֆընատան Թօրգաբուտա Զիվիզատէ մահալլէսինտէ Գարագօլանէ օգաղընատա 6 նումէրօլը թէրպիէն 40 զրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա վէ 36 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսրֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

..00..3750. — Այազմա Գարուսընատա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Քէբէթէճիլէր Գարանլըգ օգաղընատա 47 նումէրօլը թէրպիէն 350 զրա արսատա մէպնի սէնէվի 3200 ղ. քիրալը պիր պապ քէբէթէճի աւիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 10 սէհիմի վէ միւլքինին 7 հիսսէէն 2 հիսսէսինին սիւլս հիսսէսի. Նաղիֆ։

..00..5000.—Իսկիւտարտա Եէնի Մահալլէսէ Ֆըսթըզ օգաղընատա 15 նումէրօլը թէրպիէն 217 զրա արսատա մէպնի զահրընատա 3 օտա 1 գուլու վէ չէհրի 110 ղ. քիրալը մուգատտէմա 3 էլեէվմ 2 պապ տիւքքեան կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 10 սէհիմ վէ միւլքինին 7 հիսսէէն 2 հիսսէսինին սիւլս հիսսէսի. Նաղիֆ։

..00..3000.—Թօրգաբուտա Պաչաղիտ Ագա մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճատտէսինտէ 64 նումէրօլը թէրպիէն 25 զրա պիր պապ գասսապ տիւքքեանը արսասընը ըուպ հիսսէսի. Նաղիֆ։

..00..750. — Բէիս էլ Քիթապ Շամիզատէ Մէհմէտ էֆ. վագֆընատան Այասօֆիսի Սաղիր մահալլէսինտէ Թօբրագ սօգագատա 10 նումէրօլը թէրպիէն 60 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա վէ 1 գուլյուլը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 8. հիսսէ իթիպարբյա 2 հիսսէսի. Նաղիֆ։

..00..600.. պէտէլը միզայէտսի 600.— Գասըմ Բաչատա Գուլագազը Ահմէտ Գաբուտան մահալլէսինտէ Գուլագսըզ ճատտէսինտէ 78 նումէրօլը թէրպիէն 40 զրա պիր պապ գահվէ տիւքքեանընը 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..8000..1000.. պէտէլը միզայէտսի 8900.—Միւէզզինզատէ Մէհմէտ էֆ. վագֆընատան Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ Նախլպէնտ մահալլէսինտէ Գըյմ չըգմազը օգաղընատա 6 նումէրօլը թէրպիէն 45 զրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա 1 գուլու վէ 55 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաֆըզ Էօմէր։

..5000..5000.— Խօճա Խայրէտտին մէճճիտ չէրիֆինէ միւէզզին օլանլարա մէչրութէթ վագֆընատան Ֆաթիհտէ Խօճա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Պէօյիւք Պաղչէ օգաղընատա 24 նումէրօլը թէրպիէն 84 զրա արսատա մէպնի 4 օտա, 2 սուֆա, 1 գուլու վէ 60 զրա մաթպախ մահալինի վէ 156 զրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

..00..3000 պէտէլը միզայէտսի 2200.—Թօրգաբուտա Թագդէճի մահալլէսինտէ Սահիխանէ օգաղընատա 4 վէ 6 նումէրօլը թէրպիէն 100 զրա արսատա մէպնի 2 օտա, 1 գուլու վէ իթիսալինտէ 8000 զրա Թարլա կէտիկինի հավվէ 1 պապ մէնզիլին 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Նաղիֆ։

..567..567.— Բիւսթէմ Զէլէպի վագֆընատան Գարա կէսմրիւքտէ Ա. Թիգ Ալի Բաչա մահալլէսինտէ Արապաճըլար օգաղընատա 4 նումէրօլը թէրպիէն պէրմուճիպը խարթա 750 զրա արսատա մէպնի 1 օտայը հավի գաթայրքճը վէ կէօղլէմճէի տիւքքեանը միւլք մա կէտիկինին ըուպ հիսսէլերի. Հաճի Մահմուտ։

..00..29838.— Սագազատէ Ահմէտ Գարան վէ Գալաթա մէվլանանէսի վագֆըյլա մահալիւ Պէյիքթաչատա Բէօյ Իչի Քիլիսէսի օգաղընատա 4 նումէրօլը թէրպիէն 116 զրա 12 բարմագ արսատա մէպնի սէրունինտէ 150 զրա մահգէն իլէ 122 զրա մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ 1 գըթա արսանրն 3 հիսսէտէն 3 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սալը ագչամը Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսատէթ միվասլէթ խէն Գաթթան Կաչէթինին սիւմբ օլարը «Իսմարիա» վաբորը՝ ալաֆրանկա փետրվարրն 6նճը ճումա կիւնիւ էօյլէհատէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 3տ Միսիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իտլէճէ տիր։

Պու պապտէ զիյատէ թաֆսիլաթ խութէյէնլէր՝ Գալաթատա Բրնսթրմ իւզրինտէ Մէյմէնէթ խանընատաքի մէրքէզ ամէնթէի վէ եահսու Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

1851ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ՝ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Թաղմին օլունան զիյանլարրն մէճմուը	Ինկիլիզ լիրասը	6000000
Մէվճուտ ագչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» »	1250000
Թէէսիյէ օլունմըշ սէրմայէ	» »	410000

Բիացատա մասարուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումբանեալարընընն թէէսիյէ օլունմըշ սէրմայէսի 100000 Ինկիլիզ լիրասընատան ֆազլա տէյլի տիր։

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԳԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպօլտա Պաղչէ Դարուսընատա Անանիասի խանընատա Ն՝ 20, 21, 22։

ԻԽԹԱՐ.—Շէհրիմիզին էն մասրուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումբանեալարընն սէրմայէսի՝ հասըլաթընա նիսպէթէն 100տէ 100 օլտուղը հալտէ Ուէսդրընընքի 100տէ 125 տիր։ Իչթէ պու հագիգաթ՝ Ուէսդրընն գումբանեասընն քէնտի բագիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմինաթը ֆէվգէլատէյի հաիզ օլտուղընա պիր տէլիլ տիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼՈՂ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարրյա Պաթում, Օտէսա, Տէրսատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսատէթ իլէ Սուրիա վէ Մրսրը արասընա մանթաղամ սէյր ու սէֆէրլէր։

Վիւրուտիւնէ պէքլէնէն վաբորլար

Ալաֆր. փետր.ըն 11նճի չարշէնպէհ ագչամը «Սամարէնդ» Մարսիլիասան։

Ալաֆ. 1903 փետ.ըն 11նճի չարշէնպէհ կիւնի «Կուատալգիվիր» Գարաաէնիզտէն

Ալաֆրանկա փետ.ըն 8ինճի բաղար կիւնիւ «Պաղտատ» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. փետր.ըն 11ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ «Կուատիանա» Գարատէնիզտէն։

Հարէքէթ իտէճէք վաբորլար

Ալաֆր. փետր.ըն 12ինճի բէնճշէնպէ կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբթան Պրինսին սիւմբ օլտուղը «Սամարէնդ» վաբորը Զանագգալէ, Իզմիր, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթաքիա, Թարապլուս վէ Պէյրութ։

Ալաֆրանկա փետր.ըն 12ինճի բէնճշէ. կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4տէ գաբթան Պարէյէնին սիւմբ օլտուղը «Կուատալգիվիր» վաբորը՝ Մարմարա, Զանագգալէ, Սէլանիք, Շիրա, Բաթրա, Մարսիլիա Հավր վէ Լօնտրայա։

Ալաֆրանկա փետր.ըն 9ինճը բ.էրթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբթան Պոայէյնին սիւմբ օլտուղը «Պաղտատ» վաբորը՝ Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. փետր.ըն 11ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբթան Գաբքօնինին սիւմբ օլտուղը «Կուատիանա» վաբորը՝ Մարմարա, Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա։

Բարիզ իչին վէրիլէն պիլէթլէրին ֆիյաթլարը պէրվէճէհը աթի տիր.

Պէօյիւք բօսթալարը 1նճի սէվգը 320 ֆր.
Շճճի մէվգը վաբոր վէ 1ճճի մէվգը լյամինարքէր 242 »
Զինճի մէվգը վաբոր վէ 2ճճի մէվգը լյամինարքէր 230 »
Պիւք վաբորլարը 1ա հալրնգ 1նճի մէվգը 245 »

Տահա միւքէմմէլ մալիումաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ խէյէնլէր՝ Գալաթատա Մարմանեաէ Մէթէ Ֆրանսէզատ մէրքէզ ամէնթէլիկինէ միւրաճաաթ իտէ. պիլիրլեր։

Գումբանեա՝ ասղրուատան ասղրուա Բարիզ վէ Բարի-Լիսն-Մէթթէճանի լյամինարքէրինին էն իչէք սթասիօնլարը իչին տահի պիլէթ վէրէպիլիր։

QUINA LAROCHE

FER ET QUINQUINA

ՁԷԼԻՔ ՎԷ ԳԸՆԱ ԳԸՆԱ

Շիմտիքի հէքիմլէր ումումիյէթ իւզրէ թաստիգ իսթյօրլար քի՝ գայրքիլան մը վէ գուվվէթսէն տիւշմիւշ վիճճուտը գուվվէթլէնսիրմէյէ էն պիրինճի վասրթա՝ Զէլիքի իլէ Գրնա Գրնա տրը։

Զէլիքի՝ գանրն իւզէրինէ օլան թէէսիրի իչին թավսիյէ օլունը, զիրա գանատա նէ գառար չօգ Զէլիքի պուլընրբրա, գան օ նիսպէթսէ գուվվէթլի օլուր, Զէլիքի ազալարգաճ՝ գանրն գուվվէթի տախի օ նիսպէթսէ ազալը։

Գրնա Գրնանրն իսէ՝ թէքմի վիճճուտ վէ խուսուսի իլէ միյտէ իւզէրինէ օլան հիւսնի թէէսիրի հէր քէսճէ մալիում օլատուղընատան, պու պապտէ պիր չէյ սէօղլէմէկի զախտ կէօրիւրզ։ Թէքմի վիճճուտը զայֆիլէնմէսի՝ չօգ տէֆա միտէնին թասամ էյիճէ հազմ իտէմէմէսինտէն իւէրի կէյիր. վէ միյտէնին հազմսըզլըզը տախի թէտավի իտիմիյիպ տէ եիւզ իւսթիւ պըրագըլըրսա՝ ինգըպազ, պազաղրբը, նէօվպէթ, թագաթսըզլըզ վէ տահա պու կիպի նէյէ խասթալըգլար հասրլ իտէէկինտէն, գան զայրֆիլանմասը, հազմսըզլըզ վէ հէր ճրնս զայրֆիլգ հրա իտիրիր իտիրմէդ Ռինա Լաուօճրն Զէլիքիի ճինսինտէն գուլլանմագ էհէմմ վէ էլզէմ տիր։ Զիրա Ռինա Լաուօճ՝ Զէլիքի իլէ Գրնա Գրնա խելասասընատան թէրթիպ իտիրմիշ օլուպ, տիկէր պիլճիսէլ «գրնա գրնա»ը իլաճարը էն պիրինճիսի, էն գուվվէթլիսի վէ էն թէէսիրլիսի տիր։

Ճիւնեանրն հէր թարաֆընտա, էն պէօյիւք խասթախանէլէրտէ, քիւլիյէթլէ գուլլանրլարը կիպի, պէօյիւք հէքիմլէր տախի գուվվէթ վէ հազմ իչին Ռինա Լաուօճրն «չէլիք»ի ճինսինի թավսիյէ էէրլեր։

Զայրֆիլգը վէ գանսըզլըզը չաբուգ վէ տէվամը սուրէթտէ թէտավի իթմէք իչին Ռինա Լաուօճրն «չէլիք»լիսինի իսթիյալ իթմէլի։

Կէրէք «չէլիք»լի վէ կէրէք նատէ Ռինա Լաուօճրն խալիս վէ սահիհինի իսթէյինիզ էճզաճրյարտան։ Թագլիտէրտէն սագրնրզ։ 26—4

ԼԻՈՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՎԱՆՏՕՄ ՄԷՑՏԱՆԸՆՏԱ 9 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ՕԹԷԼԻՆՏԷ

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	107	միլեոն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	21	» »
Թէէսիյէ օլունան թազմինաթ	252	» »
Ճարի օլան սիկուրթալար	19	միլեառ »

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէսմինաթ	153	միլեոն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	17	» »
Թէէսիյէ օլունան թազմինաթ	120	» »
Ճարի օլան սիկուրթալար	260	» »

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ՝ զայէթ միֆիտ չարթալար վէ ֆիյաթլարա Թիւրքիատա հէր նէվ թէէսիքէյի սիկուրթա իտէր։

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ՝ էօմիր հագգընատա պիլճիսէլ սիկուրթա թէրթիպաթընը իդրա իտէր։ ՇԱՐԳ ԻԶԻՆ ԽՈՒՍՈՒՍԻ վէ ԹԷՆԶԻԼԻ ԹԱՐԻՖԱԼԱՐ թաթպիգ էյլէր։ Շարթլար բէք միւթէսիլ տիր։

Գումբանեանընն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԷՐ

Տէրսատէթտէ Շարգ միւտիրիյէթի՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գարշըսընատա։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCNTILE

ԼՕՐԹԷԼ ԶՈՒԹՔԻԳ ԷՆՏ ՄԷՐԳԷՆԹԱՏԼ

1809ՏԱ — ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	15722693
1901 սէնէսի հասըլաթը	3308106

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹԷԼԷՐԻՆԷԹԱՐԻԷԼՆՍ

1836ՏԱ — ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	5898800
1901 սէնէսի հասըլաթը	1332600

Իչպու գումբանեալար՝ միւթէֆիգէն ըզնար իթիբարլերի էմնիյէթ վէ մալիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսամէթինտէ պինտաէն սարը գումբանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻԹԼԻ ՎԷ ՇԷՐԱԻԹԸ ՄԻՒՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշեա վէ էմթաաթ թիճճարիյէ սիկուրթա իտուա, գաղա վուգուինտէ պէրմուճիպը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ ՎԷ ՀԱԳԻԱՆԻՃԷԹ ՏԱՀԻԼՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմտիյէ տէկին եալընը հարիգ զարար ու զիյանը իչին թազմին օլընան մէպլաղընն եէքիւնի ՕԹՈՒԶ ՍԷՔՔԻԶ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը թէճավուզ իթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500000։ Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 130000։

Իչպու գումբանեա՝ կէրէք վաբոր վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէսիյլէ մէրսուլ էմթաաթ թիճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագ էշեաի միւթէնէվվիյաը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէսիլ չէրաթլէ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասսալ մալիումաթ ալմագ իչին էհալիի միւթէպէրէ Տէրսատէթ ամէնթէլիկինէ տավէթ օլունը։

Տէրսատէթտէ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաչա խան

ՍԻՆԿԷՐ

ՁԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՃԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻԻԹԷԱՀՀԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

Սինկէր գումբանեասընն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինանէն օլարագ իսմ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասսէսաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլընմըշ սրը քի, պու կիւն տիւնեանրն հէր թարաֆընտա պիւթիւն ֆամիլեալար, թէրզիէր վէ գունտուրաճըլար մահզա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գառար վուգուպուլան միւէսատտա սէրկիի ումումիյէրտէ ռէօրթ եիւզտէն զիյատէ տիբլօմ վէ միտալեառա նամի օմուշ սրը։

Շիւպէյէր պիլճիսէլ վիլայաթը Շահանէտէ։
Մէզքիւր մաքինալարրն մահալը ֆիւրուսթը.

Պէյօղլուսա [Տօղրու Նօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա։
[Պօն Մարշէ գարշըսընտա Նօ. 343 միւքէրրէր։

Գալաթատա [Թիւնէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
[Թրամվայ սթասիօնընրն գարշըսընտա։

Սթանպօլտա [Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա Նօ. 13։

Իսկիւտարտա [Զարշը պօյունտա Նօ. 120։

Թագլիտէրտէն սագընմագ իչին պալէտտէքի մարգանրն՝ մաքինալարրն իւզէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

Մէզքիւր գումբանեանրն իտարէի ումումիյէսի՝ Պէյօղլունտա Տօղրու Նօլտա 343 վէ միւքէրրէր 343 նումէրօլը Տիւզօղլու Սերգիսպէյ խանէսինտէ։